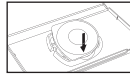
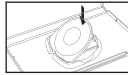


UPOZORNĚNÍ

Tento disk obsahuje herní software pro systém PSP™ (PlayStation®Portable). Nikdy tento disk nepoužívejte na jiném systému, protože by mohlo dojít k jeho poškození. Přečtěte si Uživatelskou příručku pro systém PSP™, abyste jej uměli správně používat. Disk nenechávejte v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle nebo na místech s nadměrnou vlhkostí. Nepoužívejte prasklé nebo deformované disky nebo disky, které byly opravovány adhezivními prostředky, jelikož by to mohlo vést k selhání funkčnosti.



Zatlačte na jednu stranu disku, jak je znázorněno na obrázku, a jemně táhněte směrem nahoru, abyste jej vyjímuli. Při použití nepřiměřené síly k vyjmutí disku může dojít k poškození.



Vložte disk, jak je znázorněno na obrázku, a jemně na něj tlačte, dokud nezacvakne na místo. Při nesprávném skladování disku může dojít k poškození.

ZDRAVOTNÍ UPOZORNĚNÍ

Hrajte vždy v dobře osvětleném prostředí. Pravidelně dělejte přestávky – 15 minut každou hodinu. Jste-li unavení nebo nevyspali, hry nehrajte. Některé osoby citlivé na blikající světlo nebo na geometrické tvary mohou při sledování televizního přijímače nebo hraní her utrpět epileptický záchvat. Jste-li epileptik, před hraním her se poraďte se svým lékařem. Objeví-li se v průběhu hraní u vás závrat, rozmazané vidění, svalové křeče, jiné mimovolné pohyby, ztráta vnímavosti, zmatek a/nebo křeče, ihned se obraťte na svého lékaře.

PIRÁTSTVÍ

Systém PSP™ a disk obsahují mechanismy technické ochrany, které zabraňují neoprávněné reprodukci autorských práv na disku. Neoprávněné použití registrovaných ochranných známek nebo neoprávněná reprodukce děl chráněných autorskými právy formou obcházení uvedených mechanismů je zakázána zákonem.

Máte-li k dispozici informace o pirátských produktech nebo metodách, používaných na obcházení našich technických ochranných prostředků, odešlete e-mailovou zprávu s těmito informacemi na adresu anti-piracy@eu.playstation.com nebo zavolejte na telefonní číslo vašeho místního oddělení Služeb zákaznickům, které je uvedeno na zadní straně této příručky.

SYSTÉM VĚKOVÉHO HODNOCENÍ PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION)

Systém věkového hodnocení PEGI chrání malé děti před hrami, které jsou nevhodné pro jejich věkovou skupinu. Vezměte prosím na vědomí, že toto neurčuje herní obtížnost.

PEGI se skládá ze dvou částí a umožňuje rodičům a těm, kteří dětem požívají hry, udělat informované rozhodnutí, které je odpovídá věku daného hráče. První částí je věkové hodnocení:-



Druhá část hodnocení jsou ikony značící typ obsahu hry. V závislosti na typu hry může být vyznačeno několik takových ikon. Věkové hodnocení hry představuje intenzitu tohoto obsahu. Ikony jsou následující:-



NÁSILÍ



NEVHODNÝ JAZYK



STRACH



SEXUÁLNÍ OBSAH



DROGY



DISKRIMINACE

Další informace naleznete na <http://www.pegi.info>

UCES-00758

POUZE PRO OSOBNÍ ÚČELY. Nepovolené kopírování, upravování, pronajímání, půjčování, distribuování, pořizování výtahu, opětný prodej, použití v herních účtování za použití, vysílání, použití při veřejných představeních a na internetu, kabelový nebo jakýkoliv telekomunikační přenos, přístup nebo používání tohoto produktu nebo jakékoliv ochranné známky nebo díla chráněného autorským právem, jež tvoří součást tohoto produktu, jsou zakázány. Library programs ©2003-2007 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe. Smash Court Tennis™ 3 & ©2001 - 2007 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by Sony Computer Entertainment Europe. Developed by NAMCO BANDAI Games Inc. Smash Court Tennis is a trademark of NAMCO BANDAI Games Inc. All rights reserved. The typefaces included herein are developed by DynaComware. Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All rights reserved.

AKTUALIZACE SYSTÉMOVÉHO SOFTWARE

Tato PSP™ (PlayStation®Portable) Game obsahuje data pro aktualizaci softwaru PSP™. Jestliže se při spuštění herní konzole zobrazí výzva k aktualizaci, je třeba provést aktualizaci.

Provádění aktualizace systémového softwaru
Aktualizační data jsou zobrazena v hlavní nabídce pod touto ikonou.



Podle zobrazených pokynů můžete zaktualizovat software systému PSP™. Před provedením aktualizace zkontrolujte číslo verze aktualizčních dat.

- Během aktualizace neodpojujte napájecí adaptér.
- Během aktualizace nevypínejte napájení a nepřemísťujete PSP™Game.
- Nepřerušujte aktualizace před dokončením, protože může dojít k poškození systému PSP™.

Kontrola úspěšnosti aktualizace

V hlavní nabídce vyberte položku "Settings" (Nastavení) a potom vyberte položku "System Settings" (Systémová nastavení). Vyberte položku "System Information" (Informace o systému) a pokud se číslo verze "System Software" (Systémový software) zobrazené na obrazovce shoduje s číslem verze aktualizčních dat, aktualizace byla úspěšná.

Podrobní informace o aktualizacích softwaru systému PSP™ jsou k dispozici na následující adrese: yourpsp.com

ÚROVEŇ RODIČOVSKÉ OCHRANY

Tento herní software PSP™Game má přednastavenou úroveň Rodičovské ochrany pro svůj obsah. Nastavením úrovně Rodičovské ochrany na systému PSP™ zamezíte přehrávání her PSP™Game, které mají úroveň Rodičovské ochrany vyšší než je úroveň nastavená na systému PSP™.

Tato hra je klasifikována podle hodnotícího systému PEGI. Hodnotící stupně a popisovače obsahu jsou zobrazeny na balení hry (kromě míst, kde ze zákona platí jiný hodnotící systém). Vztah mezi hodnotícím systémem PEGI a systémem Úrovní rodičovské ochrany je následující:

ÚROVEŇ RODIČOVSKÉ KONTROLY	HODNOCENÍ VĚKOVÉ SKUPINY PEGI
9	18+
7	16+
5	12+
3	7+
2	3+

NASTAVENÍ

Nastavte systém PSP™ podle pokynů v příslušné příručce. Zapněte systém PSP™ a indikátor POWER se zeleně rozsvítí. Zobrazí se nabídka Úvodní nabídka (Home). Zatlačte na západku OPEN a otevřete kryt disku. Vložte disk **Smash Court Tennis™ 3** štítkem směrem k zadní straně systému PSP™ a potom pečlivě uzavřete kryt disku.

V Úvodní nabídce (Home) zvolte ikonu  a potom zvolte ikonu . Zobrazí se zmenšený obrázek softwaru. Vyberte obrázek a stisknutím tlačítka  spusťte načítání.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Informace obsažené v této příručce byly správné v době jejího odevzdání do tisku, při pozdějším vývoji hry však mohlo dojít k menším změnám. Všechny záběry použité v této příručce byly převzaty z anglické verze tohoto produktu. Některé záběry mohly být převzaty z verze před dokončením a mohou se nepatrně lišit od záběrů v dokončené hře.

MEMORY STICK DUO™

Chcete-li uložit nastavení hry a pozici, vložte paměťovou kartu Memory Stick Duo™ do slotu Memory Stick Duo™ systému PSP™. Data uložené hry lze načíst z vložené paměťové karty Memory Stick Duo™ nebo jakékoli karty Memory Stick Duo™, která obsahuje dříve uložená data hry **Smash Court Tennis™ 3**. Než začnete hrát, ujistěte se, že je na paměťové kartě Memory Stick Duo™ dostatek volného místa.

Minimální volné místo nutné k uložení dat hry **Smash Court Tennis™ 3** se liší podle kapacity vložené paměťové karty Memory Stick Duo™. Minimální volné místo nutné pro různé kapacity oficiálních paměťových karet Memory Stick Duo™ je uvedeno níže:

32 MB až 128 MB = **896 KB** 256 MB až 2 GB = **960 KB**

AUTOMATICKÉ UKLÁDÁNÍ

Hra **Smash Court Tennis™ 3** má funkci Autosave, pomocí které lze automaticky během hraní uložit průběh hry na paměťovou kartu Memory Stick Duo™. Informace o vypnutí této funkce naleznete v části věnované nabídce Možnosti v této příručce.

VLASTNOSTI BEZDRÁTOVÉ SÍŤE (WLAN)

Softwarové tituly, které podporují funkce bezdrátové sítě (WLAN), umožňují uživateli komunikovat s jinými systémy PSP™, stahovat data a soutěžit s jinými uživateli přes připojení k místní bezdrátové síti (WLAN).

REŽIM AD HOC



Režim Ad Hoc je funkce využívající bezdrátovou technologii WLAN, která umožňuje vzájemnou komunikaci dvou nebo více systémů PSP™.

SDÍLENÍ HRY



Některé softwarové tituly obsahují prostředky pro sdílení hry. Ty uživateli umožňují sdílet určité funkce hry s ostatními uživateli, kteří nemají hru PSP™ Game ve svém systému PSP™.

REŽIM INFRASTRUKTURA



Režim Infrastruktura je funkce bezdrátové sítě (WLAN), jež systému PSP™ umožňuje připojení k síti prostřednictvím bezdrátového (WLAN) přístupového bodu (přístupový bod je zařízení sloužící připojení k bezdrátové síti). Pro přístup k možnostem režimu Infrastruktura je třeba zajistit několik dalších náležitostí, například objednávku služby u poskytovatele služeb Internetu, síťové zařízení (např. bezdrátový směrovač ADSL), bezdrátový (WLAN) přístupový bod a osobní počítač. Další informace a podrobnosti o nastavení naleznete v uživatelské příručce systému PSP™.

POZNÁMKA: Hra **Smash Court Tennis™ 3** podporuje režim Ad Hoc a režim Sdílení hry. Další podrobnosti naleznete v části věnované nabídce Ad Hoc v této příručce.

SMĚROVÁ TLAČÍTKA - POHYB

Není-li uvedeno jinak, označují ikony ↑, ↓, ←, → atd. v této příručce směr jak pro směrová tlačítka, tak pro analogovou páčku.

OUŽITÍ OBRAZOVEK S NABÍDKAMI

Stisknutím tlačítka ↑, ↓, ← nebo → označte možnost. Pak ji potvrďte stisknutím tlačítka X. Pro návrat na předchozí obrazovku s nabídkami stiskněte tlačítko O.

V některých nabídkách se může zobrazit ikona Další. Stisknutím tlačítka ↑, ↓, ← nebo → označte možnost Next a stisknutím tlačítka X otevřete další obrazovku.

Následující obrazovky nabídek mají stejné pořadí ve většině režimů.

NABÍDKA VÝBĚR HRÁČE

Stisknutím tlačítka ← nebo → vyberte hráče, potom stisknutím tlačítka A otevřete nabídku Výběr oblečení.

NABÍDKA VÝBĚR OBLEČENÍ

Stisknutím tlačítka ← a → zvolte oblečení a stisknutím tlačítka X výběr potvrďte a vraťte se do nabídky Výběr hráče. Dalším stisknutím tlačítka X potvrďte výběr hráče. Když stisknete tlačítko O, bude vám přiřazen náhodně zvolený hráč.

POZNÁMKA: v režimu Arkáda bude v nabídce Výběr hráče vybrán soupeř automaticky a zobrazí se obrazovka Výběr pozice.

OBRAZOVKA VÝBĚR POZICE

Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte hráče, který bude podávat jako první, a stisknutím tlačítka X výběr potvrďte.

OBRAZOVKA VÝBĚR POHLEDU

Stisknutím tlačítka ↑ nebo ↓ vyberte umístění kamery a stisknutím tlačítka X přejděte na kurt. Zobrazí se krátká úvodní sekvence, při které se seznámíte se statistikou každého hráče. Když už se nebudete moci dočkat, můžete přejít k akci stisknutím tlačítka ○.

OVLÁDACÍ PRVKY



ZAČÍNÁME

Zobrazí se úvodní obrazovka. Stisknutím tlačítka START přejděte do hlavní nabídky.

HLAVNÍ NABÍDKA

NABÍDKA ARKÁDA

Vyberte si z šestnáctky nejzajímavějších profesionálních tenisových hráčů a vydejte se na cestu turnajovými zápasy.
NABÍDKA NASTAVENÍ HRY

REŽIM

Stisknutím tlačítka ← nebo → zvolte režim Dvouhra nebo Čtyřhra.

OBTÍŽNOST

Stisknutím tlačítka ← nebo → zvolte možnost Snadná: 3 zápasy, Normální: 4 zápasy nebo Těžká: 5 zápasů.

Stisknutím tlačítka X otevřete nabídku Select Player, která je popsána dříve v této příručce.

PRO TOUR

Vytvořte vlastní postavu a staňte se šampiónem v Pro Tour!

NABÍDKA VÝBĚR PRO TOUR

POKRAČOVAT

Pokračujte ve hře, kde jste ji zanechali, načtením dat hry **Smash Court Tennis™ 3**, která jste dříve uložili na paměťovou kartu Memory Stick Duo™. Potom se zobrazí nabídka Pro Tour. Další informace o nabídce Pro Tour naleznete v části Nabídka Pro Tour v této příručce.

NOVÝ HRÁČ

Začněte výběrem možnosti New Player. Stiskněte tlačítko . Zobrazí se nabídka Úprava hráče.

NABÍDKA ÚPRAVA HRÁČE

PROFIL

Zvolte možnosti Pohlaví, Země, Jméno a Příjmení.

STYL

Upravte vzhled svého hráče nastavením položek Výška, Hmotnost, Účes, Obličej, Vousy, Oblečení, Krafasy, Raketa, Boty a Příslušenství.

STYL HRY

Definujte svou tenisovou techniku nastavením následujících položek:

Styl hry	Zvolte možnost Hra od základní čáry, Výborná podání, Silné údery, Servis a voleje nebo Univerzální.
Hraje	Výběrem možnosti Pravák nebo Levák doplňte herní strategii.
Backhand	Výběrem možnosti Jednoruční nebo Obouruční zdůrazněte přesnost nebo sílu.
Pohyb při podání	Zvolte přednastavený styl z možností #1 až #8.
Postoj při příjmu	Zvolte přednastavený styl z možností #1 až #8.

Nakonec označte možnost Next a potvrďte nastavení stisknutím tlačítka . Na obrazovce se zobrazí následující zpráva:

Je tento upravený hráč v pořádku?

Pokud jste spokojeni, přejděte na obrazovku Výběr soupeřů dalším stisknutím tlačítka .

OBRAZOVKA VÝBĚR SOUPEŘŮ

Vyberte soupeře, se kterými se budete utkávat v průběhu čtyř let. Soupeři začínají se stejným umístěním jako upravený hráč a také vylepšují své zkušenosti a schopnosti. Zvolte možnost 1. rok, 2. rok, 3. rok nebo 4. rok pro své turné a stisknutím tlačítka  zvolte své soupeře. Na obrazovce se zobrazí následující zpráva:

Vybrat soupeře a začít hru?

Označte možnost Vybrat soupeře, stisknutím tlačítka  otevřete obrazovku Výběr soupeře a vyberte soupeře.

Nebo označte možnost Nevybírat soupeře a potvrďte výběr stisknutím tlačítka . Zobrazí se nabídka Uložit.

NABÍDKA ULOŽIT

Zkontrolujte, zda je vložena paměťová karta Memory Stick Duo™ s dostatkem volného místa. Vyberte soubor pro uložení a potvrďte výběr stisknutím tlačítka . Zobrazí se krátké rady a tipy a potom se zobrazí následující zpráva:

Chcete vstoupit do tréninkového turnaje?

Označte možnost Ano a stisknutím tlačítka  otevřete nabídku Výzva pro nováčky.

NABÍDKA VÝZVA PRO NOVÁČKY

Zápas zahájíte výběrem možnosti Další nebo vyberte možnost Automatický zápas, která vygeneruje náhodný výsledek. Na obrazovce se zobrazí následující zpráva:

“Use Auto-Match to complete match? (You may lose the match if you use Auto-Match.)” (Dokončit zápas pomocí funkce Automatický zápas? (Když použijete funkci Automatický zápas, můžete zápas prohrát.))

Označte možnost “Yes” (Ano) nebo “No” (Ne) a potvrďte výběr stisknutím tlačítka . Když zápas vyhraje, otevře se nabídka Dovednosti a parametry.

NABÍDKA DOVEDNOSTI A PARAMETRY

Pomocí bodů Dovednostní body získaných vítězstvím můžete nyní vylepšit schopnosti s různými Parametry - například Sílová hra, Servis a volej, Klasické údery, Technická hra, Silný forehand, Silný backhand a Práce nohou.

Pomocí bodů Skill Points získaných vítězstvím je možné vylepšit dovednosti Dovednost – například Soustředění, Vytrvalost a Kontrola servisu. Body Skill Points rozdělíte stisknutím tlačítek , ,  a , potom potvrďte nastavení stisknutím tlačítka  a otevřete nabídku Pro Tour.

NABÍDKA PRO TOUR

OBRAZOVKA PLÁN

Trénujte a účastněte se turnajů, abyste získali peněžní výhry – ale sledujte přitom umístění, vytrvalost a schopnosti svého hráče. Některé turnaje vyžadují jako podmínku ke vstupu určité umístění.

OBRAZOVKA OBCHOD

Své těžce vydělané peníze můžete převést na body a koupit si nové věci. Koupené věci můžete použít na obrazovce Styl. Raketa, Boty a Příslušenství mohou ovlivnit schopnosti a výkon hráče. Zde je také možné zakoupit tréninková cvičení.

OBRAZOVKA STYL

Použijte věci, které jste si koupili v části Shop nebo vyhráli v událostech. Zvolte možnost Stylová sada, potom vyberte možnost Oblečení, Trenýrky, Raketa, Boty nebo Příslušenství. Vyberte požadovanou položku a stisknutím tlačítka **X** ji použijte.

OBRAZOVKA DOVEDNOSTI A PARAMETRY

Stisknutím tlačítka **R** otevřete část Dovednosti a rozložíte body Dovednostní body, abyste získali nové schopnosti, například:

Eso Rychlejší a přímější servis.

Mistr nízkých míčů Silné údery i z nízkých úhlů.

Rychlonožka Rychlá práce nohou a rychlejší otáčení.

Stisknutím tlačítka **L** otevřete část Parametry a rozložíte body Dovednostní body do různých oblastí schopností, například:

Silová hra Ovlivňuje sílu úderů.

Servis a volej Ovlivňuje servis a voleje.

Klasické údery Ovlivňuje kontrolu nad normálními údery.

Technická hra Ovlivňuje loby, falše a krátké míče.

Silný forehand Ovlivňuje přesnost forehandových úderů.

Silný backhand Ovlivňuje přesnost backhandových úderů.

Práce nohou Ovlivňuje rychlost, kterou hráč běhá.

OBRAZOVKA UMÍSTĚNÍ

Zkontrolujte umístění soupeře a podívejte se na podrobné informace o hráči. Stisknutím tlačítka **L** nebo **R** přepnete mezi žebříčkem Smíšený, Dvouhra a Čtyřhra.

OBRAZOVKA STATISTIKA

Zobrazení dat jednotlivých hráčů. Stisknutím tlačítka **L** nebo **R** přepnete mezi možnostmi Úder, Výsledky, Servis a Hry.

OBRAZOVKA MOŽNOSTI

NASTAVENÍ HRY

Konfigurace nastavení souvisejících se zápasy a herním prostředím. Další informace získáte v části Nabídka Možnosti v této příručce.

HRY A SADY

Zvolte počet sad a her pro turnajové zápasy. Když vyberete možnost Automaticky, provede se toto nastavení automaticky. Pokud chcete provést nastavení sami, vyberte možnost Ručně.

ULOŽIT

Uložení aktuálního postupu na paměťovou kartu Memory Stick Duo™.

NÁPOVĚDA

Zobrazení vysvětlení funkcí a terminologie používané v režimu Pro Tour.

HLAVNÍ NABÍDKA

Návrat do hlavní nabídky.

NABÍDKA AD HOC

Režim Ad Hoc umožňuje zahrát si proti jiné osobě pomocí bezdrátové technologie. Když ještě nebyl použit režim Ad Hoc, zobrazí se obrazovka Zadání jména. Zadejte jméno pomocí virtuální klávesnice a označte možnost Dokončit. Stisknutím tlačítka  potvrďte své jméno a vraťte se do nabídky Ad Hoc.

POZNÁMKA: před vytvořením relace nebo připojením k relaci Ad Hoc zkontrolujte, zda je zapnutý spínač WLAN na systému PSP™.

VYTVOŘIT MÍSTNOST

Systém PSP™ vyhledá další hráče v okolí a zobrazí se obrazovka Seznam účastníků. Když do místnosti přijde další hráč, zobrazí se jeho uživatelské jméno pod vaším na obrazovce Entry List. Stisknutím tlačítka  pokračujte na obrazovku Výběr hry.

OBRAZOVKA VÝBĚR HRY

Stisknutím tlačítka  nebo  označte možnost Normální tenis, Pac-Man Tennis, Galaga Tennis nebo Bomb Tennis, potom výběr potvrďte stisknutím tlačítka  a otevřete obrazovku Výběr pozice.

Vyberte pozici, upravte Nastavení zápasu, vyberte kurt a nakonec vyberte hráče stejně jako v jiných režimech. Další informace o tomto postupu naleznete v těchto částech této příručky: Používání obrazovek nabídky, Nabídka Výběr hráče, Nabídka Výběr pozice a Nabídka Nastavení zápasu.

POZNÁMKA: tato nastavení může zvolit pouze hostitel. Když jeden z hráčů přejde do režimu spánku nebo vypne systém PSP™, druhý uživatel obdrží zprávu "Connection Error" (Chyba připojení).

VSTUP DO MÍSTNOSTI

Stisknutím tlačítek  a  můžete procházet mezi místnostmi vytvořenými jinými hráči. Stisknutím tlačítka  do nich vstoupíte a otevřete obrazovku Výběr hry.

NABÍDKA SDÍLENÍ HRY

Při sdílení hry ve hře **Smash Court Tennis™ 3**, musí hostitelský hráč hry vybrat možnost Sdílení hry v nabídce Ad Hoc. Na obrazovce se zobrazí následující zpráva:

"Waiting for a request from another player. Please wait..."
(Čekání na požadavek od jiného hráče. Počkejte prosím...)

Když jiný hráč odešle požadavek Game Sharing, hra se automaticky odešle na jeho systém PSP™.

Po dokončení odesílání se vraťte do nabídky Ad Hoc stisknutím tlačítka **X**. Vytvořte místnost podle popisu v části Vytvořit místnost a přejděte k samotnému zápasu.

PŘÍJEM HRY

Příjemce musí vybrat možnost Sdílení hry v úvodní nabídce. Systém PSP™ vyhledá v okolí hráče sdílejícího hru **Smash Court Tennis™ 3** a když jej najde, zobrazí se obrazovka Výsledky hledání hráče.

OBRAZOVKA VÝSLEDKY HLEDÁNÍ HRÁČE

Vyberte hráče, se kterým chcete sdílet hru, a stisknutím tlačítka **X** výběr potvrďte a zašlete hráči Požadavek na odeslání. Po dokončení odesílání spusťte hru stisknutím tlačítka **X**. Zobrazí se virtuální klávesnice. Zadejte jméno, potom označte možnost "Finish" (Dokončit) a stisknutím tlačítka **X** otevřete nabídku Ad Hoc. Vstupte do místnosti podle popisu v části Vstup do místnosti a přejděte k samotnému zápasu.

POZNÁMKA: příjemce nemůže vytvořit místnost z nabídky Ad Hoc. Systémy PSP™, které přijaly hru od jiného hráče pomocí funkce Sdílení hry, mohou hrát pouze normální tenisové zápasy a počet hráčů je omezen. Hostitel musí rozhodnout o nastavení délky zápasu. Po skončení hry vymažete staženou hru vypnutím systému PSP™.

OBRAZOVKA ZADÁNÍ JMÉNA

Jméno svého hráče můžete kdykoli upravit vybráním možnosti Name Entry.

NABÍDKA STATISTIKA REŽIMU AD HOC

NORMÁLNÍ TENIS

Stisknutím tlačítka **L** nebo **R** vyberte úroveň obtížnosti a stisknutím tlačítek **↑** a **↓** můžete procházet statistikami.

MINI HRA

Stisknutím tlačítka **L** nebo **R** vyberte možnost Mini-Game a stisknutím tlačítek **↑** a **↓** můžete procházet statistikami.

NABÍDKA VÝZVA

Režim Challenge nabízí dva způsoby, kterými můžete zdokonalit svůj um ve hře **Smash Court Tennis™ 3**: Mini hry a trénink. Stisknutím tlačítka **↑** nebo **↓** vyberte možnost Mini hra, Trénink nebo Statistika výzvy a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **X**.

NABÍDKA MINI HRA

Stisknutím tlačítka **↑** nebo **↓** vyberte možnost Pac-Man Tennis, Galaga Tennis nebo Bomb Tennis. Stisknutím tlačítka **△** zobrazíte pokyny pro vybranou hru Mini-Game. Stisknutím tlačítka **X** otevřete hru Mini-Game.

NABÍDKA TRÉNINK

CVIČENÍ TRAINING

Stisknutím tlačítka **↑** nebo **↓** vyberte cvičení Training a stisknutím tlačítka **←** nebo **→** nastavte úroveň obtížnosti. Stisknutím tlačítka **⊗** potvrďte výběr.

STATISTIKA VÝZVY

STATISTIKA TRÉNINKU

Stisknutím tlačítka **L** nebo **R** vyberte úroveň obtížnosti a stisknutím tlačítek **↑** a **↓** můžete procházet statistikami.

STATISTIKA MINI HRY

Stisknutím tlačítka **L** nebo **R** vyberte možnost Mini-Game a stisknutím tlačítek **↑** a **↓** můžete procházet statistikami.

NABÍDKA MOŽNOSTI

Jazyk

stisknutím tlačítka **←** a **→** lze změnit jazyk textu zobrazujícího se na obrazovce. Můžete si zvolit angličtinu, francouzštinu, němčinu, italštinu nebo španělštinu

Ovládání

stisknutím tlačítka **⊗** otevřete nabídku Controls, potom upravte konfiguraci Controls stisknutím tlačítek **↑**, **↓**, **←** a **→**.

Nastavení zvuku

stisknutím tlačítka **⊗** otevřete nabídku Sound Settings, potom upravte konfiguraci Zvuk stisknutím tlačítek **↑**, **↓**, **←** a **→**.

Nastavení opakovaného záběru

stisknutím tlačítek **←** a **→** zvolte mezi možnostmi Automatické opakované záběry, Všechny opakované záběry a Vypnout opakované záběry.

Pomocné zobrazení

stisknutím tlačítka **⊗** otevřete nabídku Guide Display, potom stisknutím tlačítek **↑** a **↓** vyberte možnost Asistence při smeči nebo Asistence při servisu. Jednotlivá nastavení můžete zapnout nebo vypnout stisknutím tlačítek **←** a **→**. Zapnutím možnosti Smash Assist aktivujete zobrazení míst Smečovací místa. Možnost Serve Assist zobrazuje světelný kroužek kolem míčku při podání. Díky tomu je snazší dosáhnout podání z kategorie PÉKNÉ.

Zobrazení rychlosti

stisknutím tlačítek **←** a **→** zvolte možnost km/h nebo mph.

Automatické ukládání Uložit

stisknutím tlačítek **←** a **→** můžete zapnout nebo vypnout funkci Autosave. stisknutím tlačítka **⊗** uložíte data hry **Smash Court Tennis™ 3** na paměťovou kartu Memory Stick Duo™.

Načíst

stisknutím tlačítka **⊗** načtete data hry **Smash Court Tennis™ 3**, která byla dříve uložena na paměťovou kartu Memory Stick Duo™.

Odstranit

odstranění dříve uložených dat, aby se uvolnilo místo na paměťové kartě Memory Stick Duo™.

NABÍDKA PROCVIČOVÁNÍ

Podstoupením různých tréninkových lekcí ovládnete nové tenisové techniky.

NABÍDKA VÝBĚR LEKCE

Vyberte jednu z 24 základních tenisových dovedností.

OBRAZOVKA LEKCE DOKONČENA

Po splnění požadavků lekce je lekce dokončena. Výběrem možnosti Další lekce budete pokračovat. Splněním lekci můžete opakovat výběrem možnosti Opakovat. Zvolením možnosti Vybrat lekci se vrátíte do nabídky Select A Lesson.

NABÍDKA EXHIBICE

OBRAZOVKA EXHIBICE

Zvolte možnost Rychlý zápas, Normální hra nebo Týmová hra.

NABÍDKA RYCHLÝ ZÁPAS

Nakonfigurujte následující Nastavení zápasu:

Režim	Zvolte možnost Dvouhra nebo Doubles Čtyřhra.
Sety	Hrajte maximálně pět setů.
Hry	Nastavte požadovaný počet her pro vítězství daného setu.
Obtížnost	Zvolte možnost Snadná, Normální, Těžká nebo Velmi těžká.
Tie Break	Zvolte možnost Zapnout úplné sady, Vypnout úplné sady nebo Bez konečné sady.
Opakovaný záběr videa	Zvolte možnost Automaticky, Neomezeno, Žádný nebo 1-10.
Opakovaný záběr	Zvolte možnost Automaticky, Vždy zapnout nebo Vždy vypnout.

POZNÁMKA: výběr hráče a kurtu se provádí automaticky.

NABÍDKA NORMÁLNÍ HRA

Zkontrolujte Nastavení zápasu, označte možnost Další a otevřete obrazovku Výběr hráče stisknutím tlačítka . Po vybrání hráče se zobrazí obrazovka Výběr kurtu.

OBRAZOVKA VÝBĚR KURTU

Zvolte, zda chcete hrát na trávě, antuce nebo tvrdém povrchu v různých městech po celém světě. Stisknutím tlačítka  vyberte požadovaný povrch, nebo nechte výběr na náhodě stisknutím tlačítka .

NABÍDKA TÝMOVÁ HRA

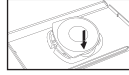
Utkejte se až v sedmi zápasech v řadě. Upravte Nastavení zápasu, označte možnost Další a otevřete obrazovku Výběr týmu stisknutím tlačítka .

OBRAZOVKA VÝBĚR TÝMU

Nyní lze sestavit dva týmy až po osmi hráčích. Potom na kurtech začne opravdová tenisová bouře při zápasech Dvouhra.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

A lemez a PSP™ (PlayStation®Portable) rendszerhez használható játékszoftvert tartalmazza. Más rendszeren ne használjuk a lemezt, mivel ez kárt tehet benne. A megfelelő üzemeltetés érdekében olvassuk el figyelmesen a PSP™ rendszer használati útmutatóját. Ne tegyük ki a lemezt magas hőmérsékletnek, továbbá közvetlen napfény vagy magas páratartalom hatásának. Ne használjunk törött, deformált vagy ragasztással javított lemezt, mivel ezek működési hibát okozhatnak.



A lemez kivételkor fogja a PSP™-t az ábrán láthatóknak megfelelően; ha túl nagy erőt fejt ki, károsodhat a lemez.



Helyezze el a lemezt az ábrának megfelelően, és nyomja felfele, amíg a helyére nem kattan. A lemez helytelen tárolása, annak károsodásához vezethet.

EGÉSZSÉGÜGYI FIGYELMEZTETÉS

Mindig kényelmes körülmények között játsszon. Tartson rendszeresen pihenőt, 15 percet óránként. Ne játsszon, ha fáradt, vagy kialvatlan. Egyes személyek érzékenyek a villódzó fényekre vagy geometriai formákra, tudomásukon kívül epilepsziások, és televízió nézés vagy videojátékok közben epilepsziás rohamot kaphatnak. Ha epilepsziás, keresse fel orvosát, mielőtt videojátékokkal játszana, illetve azonnal, ha az alábbiak közül bármely tünetet észleli: szédülés, látászavarok, izomrángás, más önkéntelen mozgás, összpontosítás hiánya, zavartság és/vagy görcsök.

ILLETÉKTELEN HASZNÁLAT

A PSP™ rendszer és a hozzá tartozó lemezek technikai másolásvédelmi mechanizmusokat tartalmaznak, amelyek a lemezen található jogvédelem anyagok másolását hivatottak megakadályozni. A bejegyzett védjegyek jogosulatlan használatát és a jogvédelem alatt álló anyagok, fenti mechanizmusok megkerülésével való jogtalan másolását a törvény tiltja.

Ha bármilyen jogtalan használatról, vagy a technikai védelmi rendszerek megkerülésére alkalmas eljárásról értesül, kérjük, írjon E-mailt az anti-piracy@eu.playstation.com címre, vagy hívja a használati utasítás hátulján található helyi Ügyfélszolgálati telefonszámot.

PÁNEURÓPAI JÁTEKINFORMÁCIÓS (PEGI) ÉLETKOR-BESOROLÁSI RENDSZER

A PEGI életkor-besorolási rendszer megvédi a fiatalokat a saját életkorcsoportjuk számára nem megfelelő játékoktól. VEGYE FIGYELEMBE, hogy ez a rendszer nem a játék nehézségére vonatkozik.

A PEGI lehetővé teszi, hogy a szülők és azok, akik gyerekeknek vesznek játékot, az információk birtokában a megfelelő korcsoportnak szülő játékot választhassák ki. Az információ első része az életkor-besorolás:



A második rész a játéktartalmat bemutató ikonok. A játéktól függően több ilyen ikon lehet feltüntetve. Az életkor-besorolás és tartalom intenzitását tükrözi. Az ikonok:



ERŐSZAK



DURVA
NYELVEZET



FÉLELEMKELTÉS



SZEXUÁLIS
TARTALOM



KÁBÍTÓSZEREK



DISZKRIMINÁCIÓ

További információért látogassa meg a <http://www.pegi.info>

UCES-00758

CSAK SZEMÉLYES HASZNÁLATRA. Tilos ennek a terméknek vagy védjegyének vagy a termék részét képező jogosított példányának a jogcím nélküli másolata, átírása, kölcsönvétele, kölcsönadása, forgalmazása, kivonatolása, újraeladása, utcai árusítása, az érte való használati díj felszámítása, közvetítése, nyilvános bemutatása vagy internetes, kábeles vagy bármely egyéb telekommunikációs eszközön való terjesztése, hozzáférése vagy használata. Library programs ©2003-2007 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe. Smash Court Tennis™ 3 & ©2001 - 2007 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by Sony Computer Entertainment Europe. Developed by NAMCO BANDAI Games Inc. Smash Court Tennis is a trademark of NAMCO BANDAI Games Inc. All rights reserved. The typefaces included herein are developed by DynaComware. Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All rights reserved.

RENDSZERSOFTVER-FRISSÍTÉSEK

Ez a PSP™ (PlayStation®Portable) Game-játék rendszerszoftver-frissítési adatokat tartalmaz PSP™ rendszerhez. A frissítésre akkor lesz szükség, amikor a játék indításakor egy "frissítést kérő" üzenet jelenik meg a kijelzőn.

A rendszerszoftver frissítése

A frissítésadatok egy ikon kíséretében jelennek meg itt a Főmenüben.



A kijelzőn megjelenő utasításokat követve frissíthető a PSP™ rendszer rendszerszoftvere. A frissítés elvégzése előtt ellenőriznünk kell a frissítésadat verziószámát.

- Frissítés közben ne húzzuk ki az AC-adaptert.
- Frissítés közben ne kapcsoljuk ki a készüléket, illetve ne távolítsuk el a PSP™Game-játékot.
- Ne szakítsuk meg a frissítést, mert az kárt okozhat a PSP™ rendszerben.

A frissítés sikerességének ellenőrzése

A Főmenüből válasszuk a „Settings” (Beállítások), majd a “System Settings” (Rendszerbeállítások) lehetőséget. Válasszuk a „System Information” (Rendszerinformációk) lehetőséget, és ha a „System Software” (Rendszerszoftver) pontban látható verziószám megegyezik a frissítésadat verziószámával, akkor a frissítés sikeres volt.

A PSP™ rendszer rendszerszoftver-frissítéseiről szóló bővebb információért látogassuk el a következő weboldalra: yourpsp.com

SZÜLŐI FELÜGYELET SZINTJE

Ez a PSP™ (PlayStation®Portable)-játékszoftver a tartalma alapján előre meghatározott szülői felügyeleti szinttel rendelkezik. A PSP™ rendszeren megadhatjuk a szülői felügyeleti szintet, amellyel megakadályozhatjuk, hogy a PSP™ rendszer lejátssza a beállítottnál magasabb szülői felügyeleti szinttel rendelkező PSP™Game-játékokat. További információért olvassuk el a PSP™ rendszer kézikönyvét.

Ez a játék a PEGI minősítő rendszernek megfelelő besorolást kapott. A PEGI minősítő megjelölések és tartalomleírások a játék csomagolásán vannak feltüntetve (kivéve, ha az adott régióban a törvény másfajta minősítő rendszert ír elő). A PEGI minősítő rendszer és a Szülői felügyeleti szint rendszer között a következő a kapcsolat:

SZÜLŐI FELÜGYELETI SZINT	PEGI KORHATÁR
9	18+
7	16+
5	12+
3	7+
2	3+

BEÁLLÍTÁS

Állítsd be a PSP™ rendszert az ebben az útmutatóban található utasításoknak megfelelően. A PSP™ rendszer bekapcsolása után a POWER jelzőfény zölden világít. Megjelenik a főmenü. Nyisd ki a lemezfedelelet az OPEN (MEGNYITÁS) retesz megnyomásával. Helyezd be a **Smash Court Tennis™ 3** lemezt úgy, hogy a felirat a PSP™ rendszer hátulja felé mutasson, majd zárd vissza határozott mozdulattal a lemezfedelelet.

A főmenüben válaszd az  ikont, majd az  ikont. Megjelenik a szoftvert ábrázoló kicsinyített kép. Válaszd ki a képet, és nyomd meg a  gombot a betöltés megkezdéséhez.

MEGJEGYZÉS: az útmutatóban található adatok a nyomdába kerülés időpontjában helytállóak voltak, a játék fejlesztése során azonban kisebb változtatások történhettek. Az útmutatóban található képernyőképek a játék angol nyelvű változatából készültek, így előfordulhat, hogy néhány a játék elkészülte előtti, a véglegestől kis mértékben eltérő változatok valamelyikét mutatja.

MEMORY STICK DUO™

A játékbeállítások mentéséhez és a játék folytatásához helyezz be egy Memory Stick Duo™ kártyát a PSP™ rendszer Memory Stick Duo™ nyílásába. A mentett adatok betölthetők ugyanerről a Memory Stick Duo™ kártyáról, vagy olyan Memory Stick Duo™ kártyáról, amely a korábban mentett **Smash Court Tennis™ 3** adatokat tartalmazza. A játék folytatása előtt ellenőrizd, hogy elegendő szabad terület van-e a Memory Stick Duo™ kártyán.

A **Smash Court Tennis™ 3** adatok mentéséhez szükséges minimális helyigény a behelyezett Memory Stick Duo™ kapacitásától függően változhat. A különböző kapacitású, hivatalos Memory Stick Duo™ termékekhez szükséges minimális tárolóhely:

32 MB – 128 MB = **896 KB** 256 MB – 2 GB = **960 KB**

AUTOMATIKUS MENTÉS

A **Smash Court Tennis™ 3** Automatikus mentés funkcióval rendelkezik, amely játék közben automatikusan Memory Stick Duo™ memóriakártyára menti a játék állását. A funkció kikapcsolásáról az útmutatónak az Beállítások menüt bemutató részében olvashatsz.

VEZETÉK NÉLKÜLI (WLAN) FUNKCIÓK

A vezeték nélküli (WLAN) funkciót támogató szoftverek vezeték nélküli helyi hálózaton (WLAN) keresztül lehetővé teszik a kommunikációt más PSP™ rendszerekkel, az adatok letöltését, valamint a más játékosok elleni pályára lépést is.

AD HOC MÓD



Az Ad hoc mód olyan vezeték nélküli (WLAN) funkció, amelynek segítségével két vagy több önálló PSP™ rendszer közvetlenül kommunikálhat egymással.

JÁTEKMEGOSZTÁS



Vannak olyan szoftverek, amelyek játékmegosztást lehetővé tevő eszközökkel is rendelkeznek; ezek segítségével a felhasználó megoszthatja a játék bizonyos funkcióit olyan felhasználókkal, akik PSP™ rendszerén nem fut a PSP™ Game játék.

INFRASTRUKTÚRA MÓD



Az Infrastruktúra mód olyan vezeték nélküli (WLAN) funkció, amelynek segítségével a PSP™ rendszer vezeték nélküli (WLAN) hozzáférési ponton (vezeték nélküli eszközhöz való csatlakozáshoz használt eszköz) keresztül csatlakozik a vezeték nélküli hálózatra. Az Infrastruktúra mód funkcióinak eléréséhez több kiegészítő elemre van szükség, így internet-előfizetésre, hálózati eszközre (pl. vezeték nélküli ADSL útválasztó), vezeték nélküli (WLAN) hozzáférési pontra és számítógépre. A további tudnivalókat, valamint a beállítás részleteit a PSP™ rendszer használati útmutatója tartalmazza.

FONTOS: a **Smash Court Tennis™ 3** d Hoc támogatja az Ad Hoc és a Játékmegosztás módokat. További részleteket az útmutató Ad Hoc című fejezetében találsz.

NYÍLGOMBOK – MOZGÁS

Ebben az útmutatóban egyéb meghatározás hiányában a ↑, ↓, ←, → stb. jelöléssel az iránygombokkal és az analóg botkormányal meghatározott irányra hivatkozunk.

MENÜKÉPERNYŐK HASZNÁLATA

Az ↑, ↓, ← vagy → gomb megnyomásával jelölj ki egy opciót, majd a ⓧ gomb megnyomásával hagyd jóvá. Az előző menüképernyőhöz való visszatéréshez nyomd meg a ○ gombot.

Egyes menükben megjelenhet a „Tovább” ikon. A ↑, ↓, ← vagy → gombok segítségével válaszd ki a „Tovább” lehetőséget, majd lépj tovább a következő képernyőre a ⓧ gombbal.

A következő menüképernyők a legtöbb játékmódban ugyanebben a sorrendben jelennek meg.

JÁTEKOS KIVÁLASZTÁSA MENÜ

A ← vagy a → gombokkal válaszd ki a kívánt játékost, majd nyisd meg a Öltözet kiválasztása menüt a ○ gombbal.

ÖLTÖZET KIVÁLASZTÁSA MENÜ

A ← és a → gombbal válassz öltözetet, majd a ⓧ gombbal erősítsd meg a választásodat és térj vissza a Játékos kiválasztása menübe. Nyomd meg a ⓧ gombot a játékos kiválasztásának a megerősítéséhez. Vagy nyomd meg a □ gombot a játékos véletlenszerű kiválasztásához.

MEGJEGYZÉS: Árkád módban a Játékos kiválasztása menüben automatikusan kiválasztásra kerül az ellenfél, majd megjelenik a Pozíció kiválasztása képernyő.

POZÍCIÓ KIVÁLASZTÁSA KÉPERNYŐ

A ↑ vagy a ↓ gombbal válaszd ki, hogy melyik játékos adogasson elsőként, majd erősítsd meg választásodat a X gombbal.

NÉZET KIVÁLASZTÁSA KÉPERNYŐ

A ↑ és ↓ gombbal jelöld ki a kameraállást és a X gombbal lépj be a pályára. Rövid bevezető képsor után megjelennek a játékosok statisztikái. Ha már nagyon várod, hogy kezdődjön a játék, akkor a ○ gombbal a dolgok kellős közepébe vágatsz.

ALAPÉRTELMEZETT VEZÉRLŐK



AZ ELSŐ LÉPÉSEK

Megjelenik a nyitóképernyő. A Főmenü megnyitásához nyomja meg a START gombot.

FŐMENÜ

ÁRKÁD MENÜ

Válassz a világ tizenhat legkiválóbb profi teniszjátékosa közül, majd vágj bele az egyszemélyes bajnokság meccseinek izgalmas sorozatába.

MECCS BEÁLLÍTÁSAI MENÜ

MÓD

A ← vagy a → gombbal válassz a Egyesek és a Párosok módok közül.

NEHÉZSÉG

A ← vagy a → gombbal válassz az Könnyű: 3 meccs, a Normál: 4 meccs vagy Nehéz: 5 meccs. A X gombbal nyisd meg az útmutató korábbi részében bemutatott Játékos kiválasztása menüt.

PROFI BAJNOKSÁG

Hozd létre saját karakteredet és vedd célba a profi bajnokság idei bajnokának címét!

PROFI BAJNOKSÁG KIVÁLASZTÁSA MENÜ

FOLYTATÁS

A korábban Memory Stick Duo™ memóriakártyára mentett játékadatok betöltésével onnan folytathatod a **Smash Court Tennis™ 3** játékot, ahol előzőleg abbahagytad. Ekkor megjelenik a Profi bajnokság menü. A Profi bajnokság menüben való navigálásról az útmutató későbbi részében, a Profi bajnokság menü leírásánál olvashatsz bővebben.

ÚJ JÁTÉKOS

Játék indítása Új játékos kiválasztásával. Nyomd meg a  gombot, és megjelenik a Játékos módosítása képernyő.

JÁTÉKOS MÓDOSÍTÁSA MENÜ

PROFIL

Válaszd ki a kívánt Nem, Ország, Keresztnév és Vezetéknév adatokat.

STÍLUS

Módosítsd a játékos külső megjelenését például a Magasság, a Testsúly, a Hajviselet, a Arc, a Szakáll, az Öltözet, a Nadrág, a Útő, a Cipő és az Kiegészítők beállításával.

JÁTÉKSTÍLUS

Határozd meg egyéni teniszstílusodat a következő beállítások testre szabásával:

Játékstílus	Válassz, hogy milyen stílusban szeretnél játszani: Alapvonal-játékos, Nagy adogató, Keményen ütő, Szerva-röptető vagy Vegyes.
Kéz	Válassz a Jobbkezes vagy a Balkezes lehetőségek közül játékstratégiádnak megfelelően.
Fonák	Válassz a Egykezes és a Kétkezes lehetőségek közül aszerint, hogy a pontosságot vagy az erőt részesíted inkább előnyben.
Adogató mozgás	Válassz az 1. sz. – 8. sz. belőre beállított stílusok közül.
Fogadó állás	Válassz az 1. sz. – 8. sz. belőre beállított stílusok közül.

Végül jelöld ki a ovább lehetőséget és erősítsd meg választásodat a  gombbal. A képernyőn megjelenik a következő üzenet:
„Befejezted a játékos módosítását?”

Ha elégedett vagy a beállításokkal, akkor a  gomb újbóli megnyomásával lépj tovább a Ellenfél kiválasztása képernyőre.

ELLENFÉL KIVÁLASZTÁSA KÉPERNYŐ

Válaszd ki ellenfeledet, akivel négy éven át összeméred majd tudásodat. Az ellenfelek a ranglista ugyanazon helyéről kezdenek, mint az általad beállított játékos, és ugyancsak arra törekednek, hogy növeljék tapasztalatukat és képességeiket. Válassz a 1. év, 2. év, 3. év és a 4. év lehetőségek közül, a bajnokság évét megadva, majd nyomd meg a  gombot az ellenfél kiválasztásához. A képernyőn megjelenik a következő üzenet:

„Ellenfél kiválasztása és játék indítása?”

Jelöld ki a Ellenfél kiválasztása lehetőséget, majd a  gombbal nyisd meg a Ellenfél kiválasztása képernyőt és válassz ellenfelet. Vagy jelöld ki a Nem választok ellenfelet lehetőséget és erősítsd meg választásodat a  gombbal. Megjelenik a Mentés menü.

MENTÉS MENÜ

Ellenőrizd, hogy van-e elengendő szabad hely a behelyezett Memory Stick Duo™ memóriakártyán. Válassz ki egy mentési fájlt, majd a jóváhagyáshoz nyomd meg a  gombot. Néhány rövid tanács és tipp után megjelenik a következő üzenet a képernyőn:

„Szeretnél belépni az edzőbajnokságba?”

Jelöld ki a „Igen” lehetőséget, majd a  gomb megnyomásával lépj be a Kezdők versenye menübe.

KEZDŐK VERSENYE MENÜ

Válaszd a Tovább lehetőséget a meccs megkezdéséhez vagy az Automatikus meccs lehetőséget, melynek eredménye véletlenszerűen dől el. A képernyőn megjelenik a következő üzenet:

„Az Automatikus meccs lehetőséget választod a meccs befejezéséhez? (Az Automatikus meccs használatakor előfordulhat, hogy elveszíted a játékot)”

Jelöld ki az „Igen” vagy a „Nem” lehetőséget, és erősítsd meg a  gombbal. Ha megnyered a játékot, megnyílik a Képességek és paraméterek menü.

KÉPESSÉGEK ÉS PARAMÉTEREK MENÜ

A győzelmekkel nyert Ügyességi pontok felhasználásával különböző Paraméterek formájában – mint például Erőjátzsma, Adogatás és röpte, Felpattanó labda megütése, Játéktechnika, Erős tenyeres, Erős fonák és Lábmunka – javíthatod képességeidet.

A győzelmekkel nyert Ügyességi pontok felhasználásával különböző Képességek javíthatók – például az Összpontosítás, Erőnlét és a Adogatás irányítása. Használd a , ,  vagy  gombokat a Ügyességi pontok szétosztásához, majd nyomd meg a  gombot a Profi bajnokság menü megnyitásához.

PROFI BAJNOKSÁG MENÜ

JÁTÉKNAPTÁR KÉPERNYŐ

Eddz és vegyél részt bajnokságokon és nyerj kimagasló pénzdíjakat – de ügyelj játékosod ranglistán elfoglalt helyére, erőnlétére és képességeire is. Akadnak olyan bajnokságok, amelyeken a részvétel a ranglistán elfoglalt helyhez van kötve.

ÜZLET KÉPERNYŐ

Váltsd át nehezen megszerzett pénzdíjaidat pontokra és vásárolj új dolgokat. A megvásárolt tárgyakkal a Stílus képernyőn szerelkezhetsz fel. A Ütő, a Cipő és a Kiegészítők befolyásolhatják játékosod képességeit és teljesítményét. Ugyanitt fizethetsz be az edzésekre is.

STÍLUS KÉPERNYŐ

Itt szerelkezhetsz fel a Üzlet megvásárolt tárgyaival vagy a rendezvényeken nyert dolgokkal. Válaszd ki a Választott stílus lehetőséget, majd az Öltözet, a Nadrág, a Ütő, a Cipő vagy az Kiegészítők lehetőséget. Válaszd ki a kívánt tárgyat, majd nyomd meg a  gombot a felvételéhez.

KÉPESSÉGEK ÉS PARAMÉTEREK KÉPERNYŐ

Nyomd meg az **R** gombot a Képességek menü megnyitásához, és a Ügyességi pontok beváltásával sajátíts el új képességeket, mint például:

Ász szerva	Gyorsabb, laposabb adogatás.
Alacsony labda	Alacsony szögekből is erős ütések.
Gyors lábmunka	Gyorsabb lábmunka, rövidebb fordulók.
Nyomd meg az L gombot a Paraméterek menü megnyitásához, és a Ügyességi pontok beváltásával sajátíts el különböző képességeket, mint például:	
Erőjátásma	Lapos ütéseid erejét befolyásolja.
Adogatás és röpte	Adogató és röptező képességeidet befolyásolja.
Felpattanó labda	A normál ütések irányítását befolyásolja.
Megütése	
Játéktechnika	Az ívelés, a pörgetés és az ejtett ütés erejét befolyásolja.
Erős tenyeres	A tenyeres ütés pontosságát befolyásolja.
Erős fonák	A fonák ütés pontosságát befolyásolja.
Lábmunka	Játékosod futásának sebességét befolyásolja.

RANGLISTA KÉPERNYŐ

Itt tekintheted meg ellenfeled ranglistán elfoglalt helyét és a játékosok részletes adatait. Az **L** vagy az **R** gombbal válthatsz át a Vegyes, az Egyes és a Páros rangsor között.

STATISZTIKÁK KÉPERNYŐ

Itt tekintheted meg a játékosok egyéni adatait. Az **L** vagy az **R** gombbal válthatsz át a Ütés, a Eredmények, a Adogatás és a Gémek között.

BEÁLLÍTÁSOK KÉPERNYŐ

JÁTÉKBEÁLLÍTÁSOK

Itt adhatod meg a meccsekkel és a játék környezetével kapcsolatos beállításokat. További részleteket az útmutató Beállítások menü című fejezetében találsz.

JÁTÉKOK ÉS SZETTEK

Itt adhatod meg a bajnoksághoz a meccsek játszmaínak és gémeinek a számát. Az Automatikus lehetőséget választva ez a beállítás automatikusan megtörténik. A Manuális lehetőséget választva magad választhatsz.

MENTÉS

Az aktuális játékállás mentése Memory Stick Duo™ kártyára.

SÚGÓ

Profi bajnokság módban használatos szakkifejezések és funkciók magyarázatának megtekintése.

FŐMENÜ

Visszatérés a Főmenübe.

AD HOC MENÜ

Az Ad Hoc módban vezeték nélküli kapcsolaton keresztül játszhat sz másokkal. Ha korábban még nem használtad az Ad Hoc módot, akkor megjelenik a Név megadása képernyő. Add meg a kívánt nevet a virtuális billentyűzet segítségével, majd jelöld ki a „Kész” lehetőséget. Nyomd meg a  gombot a név megerősítéséhez és az Ad Hoc menübe való visszatéréshez.

MEGJEGYZÉS: ellenőrizd, hogy a PSP™ készülék WLAN-kapcsolója be van-e kapcsolva, mielőtt megpróbálnál Ad Hoc játékot létrehozni, vagy ahhoz csatlakozni.

SZOBA LÉTREHOZÁSA

A PSP™ készülék keresni kezdi a közelben tartózkodó más játékosokat, majd megjelenik az Belépési lista képernyő. Amikor újabb játékos lép be a szobába, felhasználóneve megjelenik a te neved alatt a Belépési lista képernyőn. A  gomb megnyomásával továbbléphetsz a Játék kiválasztása képernyőre.

JÁTÉK KIVÁLASZTÁSA KÉPERNYŐ

Nyomd meg a  vagy a  gombot a Normál tenisz, Pac-Man tenisz, a Galaga tenisz vagy a Bomba tenisz lehetőségek kijelöléséhez, majd a  gombbal hagyd jóvá választásodat, és lépj tovább a Pozíció kiválasztása képernyőre.

Válassz pozíciót, majd a meccs beállításai módosítása után válassz pályát, végül válassz játékost ugyanúgy, mint más módokban. Ennek módjáról az útmutató „A menüképernyők használata”, „A Játékos kiválasztása menü”, „A Pozíció kiválasztása menü” és „A Meccs beállításai menü” című részeiben olvashatsz bővebben.

MEGJEGYZÉS: ezeket a beállításokat csak a játék házigazdája adhatja meg. Ha valamelyik játékos Alvó módra vált vagy kikapcsolja PSP™ készülékét, a másik felhasználónál „Kapcsolódási hiba” üzenet jelenik meg.

BELÉPÉS A SZOBÁBA

A  vagy a  gombokkal görgesd végig a más játékosok által létrehozott játékszobákat, majd nyomd meg a  gombot a Játék kiválasztása menü megnyitásához.

JÁTÉKMEGOSZTÁS MENÜ

A **Smash Court Tennis™ 3** játékban a Játékmegosztás funkció használatához a játék házigazdájának ki kell választania a Játékmegosztás lehetőséget az Ad Hoc menüben. A képernyőn megjelenik a következő üzenet:

„Várakozás más játékos felkérésére. Kis türelmet...”.

Amikor a másik játékos elküldte a Játékmegosztás iránti kérését, automatikusan elindul a játék küldése az ő PSP™ készülékére.

Amikor befejeződött a küldés, a  gombbal lépj vissza az Ad Hoc menübe. Hozz létre egy szobát az útmutató korábbi, „Szoba létrehozása” című fejezetében leírtak szerint, majd lépj tovább a meccs lejátszásához.

JÁTÉK FOGADÁSA

A játékot fogadó játékos válassza ki a Főmenüből a zdi a közelben tartózkodó, **Smash Court Tennis™ 3** játékot megosztó játékosokat, és miután talált valakit, megjelenik a Játékoskeresés eredménye képernyő.

JÁTÉKOSKERESÉS EREDMÉNYE KÉPERNYŐ

Válassz egy játékost, akivel megosztod a játékot, erősítsd meg választásodat a  gombbal, valamint küldj kérést a játékosnak (Kérés küldése). Amikor befejeződött a küldés, a  gombbal indítsd el a játékot. Megjelenik a virtuális billentyűzet. Adj meg egy nevet, jelöld ki a „Kész” lehetőséget, majd a  gomb megnyomásával lépj be az Ad Hoc menübe. Lépj be egy szobába az útmutató korábbi, „Belépés a szobába” című fejezetében leírtak szerint, majd lépj tovább a meccs lejátszásához.

MEGJEGYZÉS: a játékot fogadó játékos nem tud szobát létrehozni az Ad Hoc menüben. A más játékosról a Játékmegosztás funkcióval játékot fogadott PSP™ készülékeken csak normál teniszmeccsek játszhatók, és a játékosok száma is korlátozott. A meccs hosszá a játék házigazdájának kell megadnia. Amikor a játék véget ért, kapcsolj ki a PSP™ készüléket a letöltött játék törléséhez.

NÉV MEGADÁSA KÉPERNYŐ

Játékosod nevét bármikor módosíthatod a Név megadása lehetőséget kiválasztva.

AD HOC STATISZTIKÁK MENÜ

NORMÁL TENISZ

Az  gombbal vagy az  gombbal válassz nehézségi szintet, majd a  vagy a  gombbal görgesd végig a statisztikát.

MINIJÁTÉK

Az  gombbal vagy az  gombbal kiválasztható a kívánt Minijáték, majd a  vagy a  gombbal görgethető végig a statisztika.

KIHÍVÁS MENÜ

A Kihívás módban kétféleképpen bővítheted **Smash Court Tennis™ 3** tapasztalataidat: Minijátékok vagy Edzés révén. A  vagy a  gombbal válassz a Minijáték, a Edzés vagy a Versenystatisztikák lehetőségek közül, majd erősítsd meg választásodat a  gombbal.

MINIJÁTÉK MENÜ

A  vagy a  gombbal válassz a Pac-Man tenisz, a Galaga tenisz és a Bomba tenisz lehetőségek közül. A  gombbal megtekintheted a kijelölt Minijáték útmutatásait. Nyomd meg a  gombot a Minijáték megnyitásához.

EDZÉS MENÜ

EDZÉS GYAKORLATOK

Edzés gyakorlat kiválasztásához nyomd meg a ↑ vagy ↓ gombot, majd a ← vagy → gombbal módosítsd a nehézségi szintet. A jóváhagyáshoz nyomd meg a X gombot.

VERSENYSTATISZTIKÁK

EDZÉSSZTISZTIKÁK

Az L gombbal vagy az R gombbal válassz nehézségi szintet, majd a ↑ vagy a ↓ gombbal görgezd végig a statisztikát.

MINIJÁTÉK-STATISZTIKÁK

Az L gombbal vagy az R gombbal kiválasztható a kívánt Minijáték, majd a ↑ vagy a ↓ gombbal görgethető végig a statisztika.

OPCIÓK MENÜ

Nyelv

Nyomd meg a ← illetve a → gombot a képernyőn megjelenő szöveg nyelvének megváltoztatásához. Az angol, francia, német, olasz vagy spanyol nyelvek közül választhatasz.

Vezérlők

A X gombbal nyisd meg a Vezérlők menüt, majd a ↑, ↓, ← vagy → gombokkal módosítsd kedvedre a Vezérlők konfigurációját.

Hangbeállítások

A X gombbal nyisd meg a Hangbeállítások menüt, majd a ↑, ↓, ← vagy → gombokkal módosítsd kedvedre a Hang konfigurációját.

Visszajátzás beállításai

Nyomd meg a ← vagy → gombot a következők kiválasztásához: Automatikus visszajátzások, Minden visszajátzás és Visszajátzások kikapcsolva. Útmutatások megjelenítése nyomd meg a X gombot a Útmutatások megjelenítése menü megnyitásához, majd a ↑ vagy a ↓ gombbal válassz a Segítség leütéshe vagy a Segítség adogatáshoz lehetőségek közül. A ← vagy a → gombot megnyomva be- vagy kikapcsolhatod az egyes beállításokat. A Segítség leütéshez funkció bekapcsolásával megjelennek a Leütési pontok. A Segítség adogatáshoz funkció bekapcsolásával adogatáskor a labda körül fénygyűrű jelenik meg, így könnyebbé válik a SZÉP adogatás. A ← vagy a → gombbal válassz km/h és a mph lehetőségek közül.

Sebesség megjelenítése Autosave

A ← vagy a → gombot megnyomva be- vagy kikapcsolhatod az Automatikus mentés funkciót. Nyomd meg a X gombot, ha Memory Stick Duo™ memóriakártyára szeretnéd menteni a **Smash Court Tennis™ 3** adatait.

Mentés

Nyomd meg a X gombot, ha korábban Memory Stick Duo™ memóriakártyára mentett **Smash Court Tennis™ 3** adatokat szeretnél betölteni.

Betöltés

Törlés

Segítségével korábban mentett adatokat törölhetsz, és helyet szabadíthatsz fel a Memory Stick Duo™ kártyán.

KEZDŐ MENÜ

A különböző edzéseken új tenisztechnikákat sajátíthatasz el.

LECKE KIVÁLASZTÁSA MENU

Válassz 24 fontos tenisztechnikai ismeret közül.

TELJESÍTETT LECKE KÉPERNYŐ

A lecke követelményeinek teljesítése után a lecke teljesítettként jelenik meg. A „Következő lecke” kiválasztásával továbbléphetsz, a „Ismétlés” kiválasztásával pedig megismételheted a teljesített leckét. Ha vissza szeretnél térni a Lecke kiválasztása menübe, válaszd a „Lecke kiválasztása” lehetőséget.

BARÁTSÁGOS MÉRKŐZÉS MENÜ

BARÁTSÁGOS MÉRKŐZÉS KÉPERNYŐ

Válassz a Gyorsmérkőzés, a Normál játék vagy a Csapatjáték lehetőségek közül.

GYORSMÉRKŐZÉS

Itt adhatók meg a Meccs beállításai:

Mód	Válassz a Egyesek és a Párosok lehetőségek közül.
Szettek	Legfeljebb öt szettet játszhatsz.
Gémek	Itt állíthatod be, hány gém szükséges a szett megnyeréséhez.
Nehézség	Válassz az Könnyű, Normál, Nehéz vagy Nagyon nehéz lehetőségek közül.
Rövidített játszma	Válassz a Teljes szettek: bekapcsolva, a Teljes szettek: kikapcsolva és a Nincs záró szett lehetőségek közül.
Video visszajátzás	Válassz az Automatikus, az Korlátlan, a Nincs és az 1-10 lehetőségek közül.
Visszajátzás	Válassz az Automatikus, az Mindig bekapcsolva vagy az Mindig kikapcsolva lehetőségek közül.

MEGJEGYZÉS: a játékosok és a pálya kiválasztása automatikus.

NORMÁL JÁTÉK

Tekintsd át a Meccs beállításai pont beállításait, jelöld ki a „Tovább” lehetőséget, majd a  gombbal nyisd meg a Játékos kiválasztása képernyőt. Játékos kiválasztása után megjelenik a Pálya kiválasztása képernyő.

PÁLYA KIVÁLASZTÁSA KÉPERNYŐ

Válassz, hogy fűvön, salakon vagy betonon szeretnél-e játszani a földgolyó különböző városaiban. Nyomd meg a  gombot a kiválasztott játéktérület kiválasztásához vagy a  gombot a véletlenszerű kiválasztáshoz.

CSAPATJÁTÉK

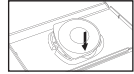
Versenyezz hét egymást követő meccsen. Véglegesítsd a Meccs beállításai adatait, jelöld ki a „Tovább” lehetőséget, majd a  gombbal nyisd meg a Csapat kiválasztása képernyőt.

CSAPAT KIVÁLASZTÁSA KÉPERNYŐ

Állíts össze két legfeljebb nyolcfős csapatot, majd válassz pályát a kirobbanó Egyes meccsekhez.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ten dysk zawiera grę dla systemu PSP™ (PlayStation®Portable). Nigdy nie należy używać tego dysku w innym systemie, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Aby upewnić się, że system PSP™ jest używany w prawidłowy sposób, należy zapoznać się z dołączonym do niego podręcznikiem obsługi. Dysku nie należy pozostawiać blisko źródeł ciepła, w miejscu padania bezpośredniego światła słonecznego lub w miejscu o zbyt dużej wilgotności. Nie należy używać pękniętego ani zdeformowanego dysku, bądź dysku sklejonego klejem, ponieważ może to spowodować awarię.



Docisnij krawędź dysku zgodnie z ilustracją i wyjmij dysk, delikatnie ciągnąc go w górę. Użycie nadmiernej siły podczas wyjmowania dysku może spowodować uszkodzenia.



Wóź dysk zgodnie z ilustracją, delikatnie dociskając go, aż wskoczy na swoje miejsce. Nieodpowiednie przechowywanie dysku może spowodować jego uszkodzenie.

OSTRZEŻENIE DOT. ZDROWIA

Należy zawsze grać w dobrze oświetlonym środowisku. Robić regularne przerwy, po 15 minut co godzinę. Unikać grania, gdy jest się zmęczonym lub niewyspanym. Niektóre osoby są wrażliwe na migające lub błyskające światła bądź kształty i wzory geometryczne, mogą cierpieć na nierozpoznaną padaczkę i mogą u nich wystąpić napady padaczki podczas oglądania telewizji lub grania w gry wideo. Osoby cierpiące na padaczkę powinny zasięgnąć opinii lekarza, zanim zdecydują się grać w gry wideo; należy również niezwłocznie skonsultować się z lekarzem w razie wystąpienia któregokolwiek z następujących objawów: zawroty głowy, zaburzenia widzenia, drganie mięśni, inne mimowolne ruchy, utrata świadomości, dezorientacja i/lub drgawki.

PIRACTWO

System PSP™ oraz ta płyta zawierają techniczne zabezpieczenia przed bezprawnym powielaniem zapisanych na płycie materiałów objętych prawem autorskim. Użycie zastrzeżonych znaków towarowych lub obchodzenie tych zabezpieczeń bądź stosowanie innych metod powielenia bez upoważnienia materiałów objętych prawem autorskim jest zabronione z mocy prawa.

Informacje o produktach pirackich lub metodach obejścia zabezpieczeń technicznych prosimy przekazywać na adres anti-piracy@eu.playstation.com lub telefonicznie, na numer lokalnego Centrum Obsługi Klienta podany na tylnej okładce tego podręcznika.

SYSTEM KLASYFIKACJI WIEKOWEJ PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION)

System klasyfikacji wiekowej PEGI chroni osoby nieletnie przed dostępem do gier, które są nieodpowiednie dla ich grupy wiekowej. NALEŻY PAMIĘTAĆ, że nie jest to informacja o stopniu trudności gry.

Składający się z dwóch części system PEGI umożliwia rodzicom i osobom kupującym gry dla dzieci podjęcie świadomej decyzji odpowiedniej dla wieku osoby, która ma korzystać z gry. Pierwszą częścią jest klasyfikacja wiekowa:



Drugą są ikony określające rodzaj treści zawartych w grze. W zależności od gry może zostać użytych kilka takich ikon. Klasyfikacja wiekowa określa intensywność jej treści. Używane są następujące ikony:



PRZEMOC



WULGARNE
SŁOWNICTWO



STRACH



TRZĘŚCI O
ZABARWIENIU
SEKSUALNYM



NARKOTYKI



DYSKRYMINACJA

Więcej informacji można znaleźć pod adresem <http://www.pegi.info>

UCES-00758

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU OSOBISTEGO. Zabrania się nieautoryzowanego kopiowania, adaptacji, wynajmowania, wypożyczania, dystrybucji, wyodrębniania, odsprzedaży, wykorzystywania w pasażach handlowych, pobierania opłat za użytkowanie, emitowania, wystawiania publicznego i przez Internet, transmisji kablowej lub dowolną inną metodą telekomunikacyjną, dostępu lub wykorzystania tego produktu, bądź dowolnego znaku towarowego lub elementu chronionego prawem autorskim stanowiącego część tego produktu. Library programs ©2003-2007 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe. Smash Court Tennis™ 3 & ©2001 - 2007 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by Sony Computer Entertainment Europe. Developed by NAMCO BANDAI Games Inc. Smash Court Tennis is a trademark of NAMCO BANDAI Games Inc. All rights reserved. The typefaces included herein are developed by DynaComware. Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All rights reserved.

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SYSTEMOWEGO

Ta gra dla systemu PSP™ (PlayStation®Portable) zawiera dane aktualizacji dla systemu PSP™. Aktualizacja będzie wymagana, jeśli na ekranie startowym gry zostanie wyświetlona wiadomość o konieczności jej przeprowadzenia.

Wykonywanie aktualizacji oprogramowania systemowego

Dane aktualizacji są wyświetlane w menu głównym wraz z ikoną widoczną tutaj.



Oprogramowanie systemowe systemu PSP™ można zaktualizować, postępując według instrukcji wyświetlanych na ekranie. Przez rozpoczęciem procesu aktualizacji należy sprawdzić numer wersji danych aktualizacji.

- W trakcie aktualizacji nie należy odłączać zasilacza sieciowego.
- W trakcie aktualizacji nie należy wyłączać zasilania ani wyjmować dysku z grą PSP™ (PlayStation®Portable) Game.
- Nie należy przerywać aktualizacji przed jej ukończeniem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie systemu PSP™.

Sprawdzanie poprawności aktualizacji

Z menu głównego wybierz kolejno opcje „Settings” (Ustawienia) i „System Settings” (Ustawienia systemowe). Wybierz opcję „System Information” (Informacje o systemie); jeśli numer wersji wyświetlany w wierszu „System Software” (Oprogramowanie systemowe) odpowiada numerowi wersji danych aktualizacji, oznacza to, że aktualizacja została przeprowadzona pomyślnie.

Szczegółowe informacje dotyczące aktualizacji oprogramowania systemowego dla systemu PSP™ można znaleźć w następującej witrynie sieci Web: yourpsp.com

POZIOM KONTROLI RODZICIELSKIEJ

W grze PSP™Game domyślnie ustawiono poziom kontroli rodzicielskiej na podstawie jej zawartości. Poziom kontroli rodzicielskiej w systemie PSP™ można ustawić na wyższy, aby ograniczyć korzystanie z gry PSP™Game o wyższym poziomie kontroli rodzicielskiej niż ustawiono w systemie PSP™.

Ta gra została sklasyfikowana zgodnie z systemem klasyfikacji PEGI. Stopnie klasyfikacji PEGI oraz elementy opisu zawartości znajdują się na opakowaniu z grą (z wyjątkiem przypadków, gdy zgodnie z przepisami prawa, obowiązuje inny system klasyfikacji). Związek między systemem klasyfikacji PEGI, a systemem poziomowi kontroli rodzicielskiej jest następujący:

POZIOM NADZORU RODZICIELSKIEGO	KATEGORIA WIEKOWA WG PEGI
9	18+
7	16+
5	12+
3	7+
2	3+

KONFIGURACJA

Skonfiguruj konsolę PSP™ w sposób opisany w dołączonej do niej instrukcji obsługi. Włącz konsolę PSP. Wskaźnik POWER zaświeci się na zielono. Wyświetlone zostanie menu główne (Home Menu). Naciśnij zatrzask [OPEN], aby otworzyć pokrywę dysku. Włóż dysk gry **Smash Court Tennis™ 3** etykietą w kierunku tylnej części systemu PSP™, a następnie dokładnie zamknij pokrywę dysku.

Wybierz ikonę  w menu głównym (Home Menu), a następnie ikonę . Pojawi się ikona oprogramowania. Kliknij ją i naciśnij przycisk , aby rozpocząć ładowanie programu.

UWAGA: Informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji były aktualne w chwili oddania jej do druku, jednak na końcowym etapie tworzenia produktu mogły zostać wprowadzone niewielkie zmiany. Wszystkie ilustracje zawarte w instrukcji zaczerpnięto z wersji angielskiej produktu. Niektóre zrzuty ekranów gier mogą pochodzić z wersji roboczej i różnić się nieznacznie od ekranów wersji końcowej.

KARTA PAMIĘCI MEMORY STICK DUO™

Aby zapisać ustawienia i stan gry, włóż kartę pamięci Memory Stick Duo™ do gniazda Memory Stick Duo™ konsoli PSP™. Zapisane dane gry można odczytać z tej samej karty pamięci Memory Stick Duo™ lub z dowolnej karty pamięci Memory Stick Duo™ zawierającej wcześniej zapisany stan gry **Smash Court Tennis™ 3**. Przed rozpoczęciem gry należy upewnić się, że na karcie pamięci Memory Stick Duo™ jest wystarczająca ilość wolnego miejsca. Minimalna ilość pamięci wymaganej do zapisania danych gry **Smash Court Tennis™ 3** zależy od pojemności zastosowanej karty pamięci Memory Stick Duo™. Minimalna ilość pamięci wymaganej przy oficjalnych kartach pamięci Memory Stick Duo™ o różnych pojemnościach wynosi:

AUTOSAVE/ZAPIS AUTOMATYCZNY

Smash Court Tennis™ 3 posiada funkcję Autosave/automatycznego zapisu, umożliwiającą automatyczny zapis stanu gry na karcie pamięci Memory Stick Duo™ podczas rozgrywki. Informacje na temat wyłączenia tej funkcji znajdują się w rozdziale opisującym menu Options/Opcje w niniejszej instrukcji.

FUNKCJE BEZPRZEWODOWE (WLAN)

Programy obsługujące funkcję sieci bezprzewodowej (WLAN) umożliwiają użytkownikowi łączenie się z innymi konsolami PSP™, pobieranie danych oraz rywalizowanie z innymi graczami poprzez połączenie z bezprzewodową siecią lokalną (WLAN).

TRYB AD HOC



Tryb Ad Hoc jest funkcją technologii bezprzewodowej (WLAN), pozwalającą na bezpośrednią komunikację między co najmniej dwiema odrębnymi konsolami PSP™.

UDOSTĘPNIANIE GRY



Niektóre gry posiadają funkcję udostępniania (Game Sharing), pozwalającą użytkownikowi na udostępnianie określonych części gry innym użytkownikom, którzy nie posiadają gry [PSP™ Game] dla swoich konsol PSP™.

TRYB INFRASTRUKTURY



Tryb infrastruktury jest funkcją sieci bezprzewodowej (WLAN) pozwalającą na połączenie systemu PSP™ z siecią przez punkt dostępu sieci bezprzewodowej (WLAN) (urządzenie służące do łączenia z siecią bezprzewodową). W celu uzyskania dostępu do funkcji trybu infrastruktury niezbędnych jest kilka dodatkowych elementów, w tym podłączenie do Internetu, urządzenie sieciowe (np. bezprzewodowy router ADSL), punkt dostępowy (WLAN) i komputer PC. Dalsze informacje na ten temat oraz szczegóły dotyczące konfiguracji można znaleźć w instrukcji obsługi konsoli PSP™.

UWAGA: Gra **Smash Court Tennis™ 3** obsługuje tryby Ad Hoc/Tryb Ad Hoc oraz Game Sharing/Udostępnianie gry. Dodatkowe informacje znajdują się w rozdziale opisującym menu Ad Hoc/Tryb Ad Hoc w niniejszej instrukcji.

PRZYCISKI KIERUNKU - STEROWANIE

Symbole , , , itp. są używane w instrukcji do oznaczenia zarówno przycisków kierunku, jak i kierunku drążka analogowego, chyba że określono inaczej.

KORZYSTANIE Z MENU EKRANOWEGO

Naciśnij przycisk , , lub , aby zaznaczyć opcję, a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór. Aby powrócić do poprzedniego ekranu menu, naciśnij przycisk .

W niektórych menu może pojawić się ikona Next/Dalej. Naciśnij przyciski , , lub , aby zaznaczyć ikonę „Next”, a następnie naciśnij przycisk , aby przejść do następnego ekranu.

W większości trybów poniższe menu pojawiają się w tej samej kolejności.

MENU SELECT PLAYER/ WYBÓR ZAWODNIKA

Naciśnij przyciski lub , aby wybrać zawodnika, a następnie naciśnij przycisk , aby wejść do menu Select Outfit/Wybór stroju.

MENU SELECT OUTFIT/WYBÓR STROJU

Naciśnij przyciski oraz , aby wybrać strój, a następnie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór i powrócić do menu Select Player/Wybór zawodnika. Ponownie naciśnij przycisk , aby zatwierdzić wybór zawodnika. Możesz też nacisnąć przycisk , aby zawodnik został wybrany losowo.

UWAGA: w trybie Arcade/Tryb zręcznościowy przeciwnik zostanie wybrany automatycznie w menu Select Player/Wybór zawodnika, a następnie pojawi się ekran Select Position/Wyberz pozycję.

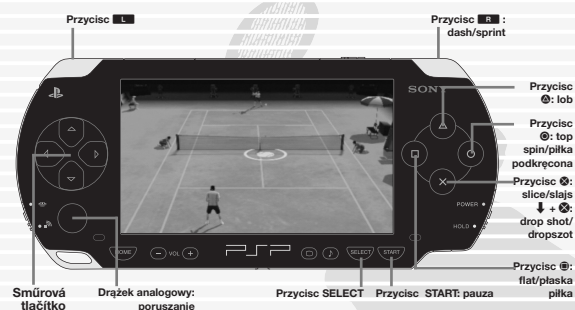
EKRAN SELECT POSITION/ WYBÓR POZYCJI

Naciśnij przyciski lub , aby wybrać gracza, który będzie serwował jako pierwszy, a następnie potwierdź przyciskiem .

EKRAN SELECT VIEW/WYBÓR WIDOKU

Naciskaj przyciski ↑ lub ↓, aby wybrać widok kamery, a następnie naciśnij przycisk X, aby przejść na kort. Pojawi się krótka sekwencja wprowadzająca, przedstawiająca statystyki każdego z zawodników. Jeśli sekwencja trwa za długo, możesz nacisnąć przycisk O, aby ją pominąć i przejść do gry.

DOMYŚLNE USTAWIENIA STEROWANIA



WPROWADZENIE

Pojawi się ekran tytułowy gry. Naciśnij przycisk START, aby wejść do menu głównego.

MAIN MENU/MENU GŁÓWNE

MENU ARCADE/ TRYB ZRĘCZNOŚCIOWY

Wybierz spośród szesnastu najsłynniejszych, profesjonalnych tenisistów i rozpocznij fascynującą podróż po serii meczów turniejowych dla jednego gracza. Rozegraj single lub debel na trzech różnych poziomach trudności.

MENU MATCH SETTINGS/USTAWIENIA MECZU

MODE/TRYB

Naciskaj przyciski ← lub →, aby wybrać tryb Singles/Singiel lub Doubles/Debel.

DIFFICULTY/POZIOM TRUDNOŚCI

Naciskaj przyciski ← lub →, aby wybrać poziom trudności: Easy: 3 Matches/łatwy: 3 mecze, Normal: 4 Matches/Normalny: 4 mecze lub Hard: 5 Matches/Trudny: 5 meczów.

Naciśnij przycisk X, aby wejść do menu Select Player/Wybór zawodnika, opisanego we wcześniejszej części tej instrukcji.

TRYB PRO TOUR/ TURNIEJ ZAWODOWCÓW

Create your own character and aim to become the annual champion in the Pro Tour/Stwórz własnego zawodnika i spróbuj uzyskać status mistrza Turnieju zawodowców!

MENU PRO TOUR SELECT/WYBÓR TURNIEJU ZAWODOWCÓW

CONTINUE/KONTYNUUJ

Aby odtworzyć postępy w grze od momentu, w którym została przerwana, załaduj dane gry **Smash Court Tennis™ 3** z karty pamięci Memory Stick Duo™. Zostanie wtedy wyświetlone menu Pro Tour/Turniej zawodowców. Więcej informacji na temat poruszania się po menu Pro Tour/Turniej zawodowców znajduje się w części poświęconej menu Pro Tour/Turniej zawodowców w dalszej części tej instrukcji.

NEW PLAYER/NOWY ZAWODNIK

Zacznij rozgrywkę jako New Player/Nowy zawodnik. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu Player Edit/Edycja zawodnika.

MENU PLAYER EDIT/EDYCJA ZAWODNIKA

PROFILE/PROFIL

Wybierz Gender/Płeć, Country/Kraj, First Name/Imię oraz Last Name/Nazwisko.

STYLE/STYL

Dostosuj wygląd swojego zawodnika, modyfikując ustawienia: Height/Wzrost, Weight/Waga, Hairstyle/Fryzura, Face/Twarz, Beard/Zarost, Outfit/Strój, Shorts/Szorty, Racquet/Rakieta, Shoes/Buty oraz Accessories/Aksesoria.

PLAYING STYLE/STYL GRY

Utwórz własną technikę gry, modyfikując następujące ustawienia:

Playing Style/ Styl gry	Wybierz swój styl gry Baseline Player/ Gra przy linii końcowej, Big Server/Gra z mocną zagrywką, Hard Hitter/Gra z mocnym uderzeniem, Serve & Volleyer/Gra zagrywką i wolejem lub All-Rounder/Gra na całym korcie.
Plays/Gra	Wybierz Right-Handed/Prawą ręką lub Left-Handed/ Lewą ręką, aby dopełnić własną strategię gry.
Backhand/Bekhend	Wybierz One-Handed/Jedną ręką lub Two-Handed/ Oburącz, aby grać bardziej precyzyjnie lub silniej.
Service Motion/ Wyprowadzenie zagrywki	Wybierz styl od #1 do #8.
Receiving Stance/ Postawa przy	odbiorze Wybierz styl od #1 do #8.

Aby potwierdzić, wybierz opcję Next/Dalej i naciśnij przycisk . Na ekranie pojawi się następujący komunikat:

"Is this edited player OK?"/„Czy akceptujesz edycję zawodnika?"

Jeżeli dokonany wybór jest zadowalający, naciśnij ponownie przycisk , aby przejść do ekranu Rival Select/Wybierz przeciwnika.

EKRAN RIVAL SELECT/WYBÓR PRZECIWNIKA

Wybierz przeciwników, z którymi będziesz konkurował na przestrzeni czterech lat. Przeciwnicy rozpoczynają z takim samym rankingiem, jak nowoutworzony zawodnik i również pragną nabyć doświadczenie oraz podnieść poziom swoich umiejętności. Wybierz 1st Year/Pierwszy rok, 2nd Year/Drugi rok, 3rd Year/Trzeci rok lub 4th Year/Czwarty rok swojego turnieju, a następnie naciśnij przycisk , aby przejść do wyboru przeciwników. Na ekranie pojawi się następujący komunikat:

Select a rival and start game?/Czy chcesz wybrać przeciwnika i rozpocząć grę? Zaznacz opcję Select Rival/Wybór przeciwnika i naciśnij przycisk , aby przejść do ekranu Rival Select/Wybór przeciwnika i dokonać wyboru przeciwnika. Możesz również zaznaczyć opcję Don't Select Rival/Nie wybieraj przeciwnika i naciśnięciem przycisku , aby potwierdzić. Wyświetlone zostanie menu Save/Zapisz.

MENU SAVE/ZAPISZ

Upewnij się, że w konsoli znajduje się karta pamięci Memory Stick Duo™ z wystarczającą ilością wolnego miejsca. Wybierz miejsce zapisu i naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Zostaną wyświetlone porady i wskazówki, a następnie na ekranie pojawi się komunikat:

"Would you like to enter the Training Tournament?"/„Czy chcesz rozpocząć turniej treningowy?"

Zaznacz opcję "Yes"/„Tak" i naciśnij przycisk , aby przejść do menu Rookie Challenge/Turniej debiutantów.

MENU ROOKIE CHALLENGE/TURNIEJ DEBIUTANTÓW

Aby rozpocząć rozgrywkę, wybierz opcję Next/Dalej lub zaznacz opcję Auto-Match/Rozgrzywka automatyczna, aby losowo rozstrzygnąć wynik meczu. Na ekranie pojawi się następujący komunikat:

„Czy chcesz, użyć opcji rozgrywki automatycznej do rozegrania tego meczu? (Jeśli wybierzesz opcję rozgrywki automatycznej, możesz przegrać mecz.)"

Zaznacz „Tak" lub „Nie" i naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Po wygranej meczu wyświetli się menu Skills & Parameters/Umiejętności i parametry.

MENU SKILLS & PARAMETERS/UMIĘJĘTNOŚCI I PARAMETRY

wykorzystując Skill Points/Punkty umiejętności uzyskiwane za zwycięstwa można zwiększać umiejętności wchodzące w skład różnych Parameters/Parametrów – takie jak Power Play/Mocne zagranie, Serve & Volley/Zagrywka i wolej, Ground Stroke/Uderzenie piłki po odbiciu od ziemi, Technical Play/Techniczne zagranie, Strong Forehand/Mocny forhend, Strong Backhand/Mocny bekhend oraz Footwork Play/Praca nóg.

Wykorzystując Skill Points/Punkty umiejętności uzyskiwane za zwycięstwa można zwiększyć Skill/Umiejętności, takie jak Focus/Koncentracja, Stamina/Wytrzymałość oraz Serve Control/Kontrola zagrywki. Naciśnij przyciski , , , , aby przydzielić Skill Points/Punkty umiejętności, a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić i przejść do menu Pro Tour/Turniej zawodowców.

MENU PRO TOUR/TURNIEJU ZAWODOWCÓW

EKRAN SCHEDULE/TERMINARZ ROZGRYWEK

Trenuj i bierz udział w zawodach, aby zdobywać nagrody pieniężne. Jednak zwracaj też uwagę na ranking, wytrzymałość i umiejętności swojego zawodnika.

Dostęp do niektórych zawodów wymaga odpowiedniej pozycji w rankingu.

EKRAN SHOP/SKLEP

Zamieniaj z trudem zdobyte nagrody pieniężne na punkty, aby zakupić nowe przedmioty. Na ekranie Style/Styl można wyposażać zawodnika w zakupione przedmioty. Racquet/Rakieta, Shoes/Buty oraz Accessories/Akcesoria mogą wpłynąć na umiejętności i osiągnięcia twojego zawodnika. Można tu również zakupić ćwiczenia treningowe.

EKRAN STYLE/STYL

Wprowadź do wyposażenia przedmioty zakupione w Shop/Sklepie lub wygrane w zawodach. Wybierz opcję Style Set/Zestaw stylów, a następnie zaznacz Outfit/Strój, Shorts/Szorty, Racquet/Rakieta, Shoes/Buty lub Accessories/Akcesoria. Wybierz odpowiedni przedmiot, a następnie naciśnij przycisk **X**, aby wprowadzić go do wyposażenia.

EKRAN SKILLS & PARAMETERS/ UMIEJĘTNOŚCI I PARAMETRY

Naciśnij przycisk **R**, aby przejść do części Skills/Umiejętności i rozdział Skill Points/Punkty umiejętności, aby nauczyć się nowych umiejętności takich jak:

- | | |
|--|--|
| No-Touch Ace/
Podkreślony as | Wyprowadzaj zagrywkę szybciej i bardziej płasko. |
| Low Ball Master/
Mistrz niskiej piłki | Odbieraj mocno, nawet niskie piłki. |
| Step Master/
Mistrz pracy nóg | Poruszaj się szybciej i zwiększ prędkość zwrotu. |

Naciśnij przycisk **L**, aby przejść do części Parameters/Parametry i rozdzielić Skill Points/Punkty umiejętności pomiędzy różne umiejętności, takie jak:

- | | |
|---|--|
| Power Play/
Mocne zagranie | Wpływa na zagranie płaskiej piłki. |
| Serve & Volley/
Zagrywka i wolej | Poprawia umiejętność zagrywki i woleja. |
| Ground Stroke/
Uderzenie piłki po odbiciu od ziemi | Wpływa na standardową kontrolę uderzenia. |
| Technical Play/
Techniczne zagranie | Wpływa na zagrywanie loba, podkreślonej piłki i siłę piłki i siłę dropshotu. |
| Strong Forehand/
Mocny forhend | Wpływa na precyzję uderzenia z forhendu. |
| Strong Backhand/
Mocny bekhend | Wpływa na precyzję uderzenia z bekhend. |
| Footwork Play/
Praca nóg | Wpływa na szybkość biegu. |

EKRAN RANKINGS/RANKINGI

Sprawdź rankingi rywali i przeglądaj szczegółowe informacje na temat zawodnika. Naciskaj przycisk **L** lub **R**, aby przełączać się pomiędzy rankingami w trybach Mixed/Mikst, Singles/Singiel oraz Doubles/Debel.

EKRAN STATS/STATYSTYKI

Przeglądaj indywidualne dane każdego zawodnika. Naciskaj przyciski **L** lub **R**, aby przełączać się pomiędzy statystykami Stroke/Uderzenie, Results/Wyniki, Serve/Zagrywka oraz Games/Gry.

EKRAN OPTIONS/OPCJE

GAME SETTINGS/USTAWIENIA GRY

Konfiguruj ustawienia związane z rozgrywkami i środowiskiem gry. Więcej informacji znajduje się w części tej instrukcji dotyczącej menu Options/Opcje.

GAMES & SETS/GEMY I SETY

Wybierz ilość setów i gemów w meczach turniejowych. Wybierz opcję Auto, aby dokonać wyboru automatycznie. Wybierz opcję Manual/Ręcznie, aby samodzielnie dokonać wyboru.

SAVE/ZAPISZ

Zapisz stan gry na karcie pamięci Memory Stick Duo™.

HELP/POMOC

View explanations of functions and terminology used in Pro Tour Mode./Przeglądaj wyjaśnienia funkcji i terminów używanych w trybie Turnieju zawodowców.

MAIN MENU/MENU GŁÓWNE

Return to the Main Menu./Powrót do głównego menu.

MENU AD HOC

Kto wie, może ktoś jest w stanie dać ci popalić!

Jeśli wcześniej nie używano trybu Ad Hoc, zostanie wyświetlony ekran Name Entry/Wprowadzanie imienia. Wpisz imię z wirtualnej klawiatury i zaznacz opcję "Finish"/„Zakończ”. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić imię i powrócić do menu Ad Hoc.

UWAGA: Przed utworzeniem lub dołączeniem do sesji Ad Hoc, upewnij się, że przełącznik WLAN na konsoli PSP™ jest włączony.

CREATE ROOM/UTWÓRZ POKÓJ

System PSP™ wyszuka graczy znajdujących się w pobliżu, a następnie zostanie wyświetlony ekran Entry List/Lista zgłoszeń. Kiedy inny gracz dołączy do pokoju, jego nazwa użytkownika pojawi się na ekranie Entry List/Lista zgłoszeń pod twoją. Naciśnij przycisk , aby przejść do ekranu Game Select/Wybór gry.

EKRAN GAME SELECT/WYBÓR GRY

Naciskaj przyciski  lub , aby zaznaczyć rodzaj gry: Normal Tennis/Tenis standardowy, Pac-Man Tennis, Galaga Tennis lub Bomb Tennis. Następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić i przejść do ekranu Select Position/Wybór pozycji.

Wybierz pozycję, dostosuj match settings/ustawienia meczu, wybierz kort, a na końcu wybierz gracza, podobnie jak w innych trybach. Więcej informacji na ten temat znajduje się w częściach tej instrukcji zatytułowanych: „Korzystanie z menu ekranowego”, „Menu Select Player/Wybór zawodnika”, „Menu Select Position/Wybór pozycji” oraz „Menu Match Settings/Ustawienia meczu”.

UWAGA: powyższe ustawienia może modyfikować jedynie gospodarz. Jeśli którykolwiek z graczy przejdzie w tryb hibernacji lub wyłączy swoją konsolę PSP™, inni użytkownicy otrzymają komunikat „Connection error”(„Błąd połączenia”).

ENTER ROOM/WCHODZENIE DO POKOJU

Naciskaj przyciski  lub , aby przewijać pokoje gry utworzone przez innych graczy pokoje gry, a następnie naciśnij przycisk , aby wejść do pokoju i przejść do ekranu Game Select/Wybór gry.

MENU GAME SHARING/UDOSTĘPNIANIE GRY

Aby udostępnić grę w **Smash Court Tennis™ 3**, gospodarz gry powinien zaznaczyć opcję Game Sharing/Udostępnianie gry w menu Ad Hoc. Na ekranie pojawi się następujący komunikat:

"Waiting for a request from another player. Please wait..." („Oczekiwanie na komunikację z innym graczem. Proszę czekać...").

Kiedy inny gracz wyśle żądanie usługi Game Sharing/Udostępnianie gry, gra zostanie automatycznie wysłana do drugiego użytkownika systemu PSP™.

Po zakończeniu przesyłania, naciśnij przycisk , aby powrócić do menu Ad Hoc. Utwórz pokój zgodnie z informacjami z części „Create Room/Utwórz pokój” w niniejszej instrukcji, a następnie przejdź do rozgrywki meczu.

RECEIVING A GAME/ODBIÓR GRY

Gracz odbierający powinien zaznaczyć opcję Game Sharing/Udostępnianie gry w menu głównym (Home Menu). System PSP™ wyszuka w pobliżu gracza udostępniającego grę **Smash Court Tennis™ 3**, po czym zostanie wyświetlony ekran Player Search Results/Wyniki wyszukiwania gracza.

EKRAN PLAYER SEARCH RESULTS/WYNIKI WYSZUKIWANIA GRACZA

Wybierz gracza, który udostępnił grę i naciśnij przycisk , aby potwierdzić i użyć funkcji Send Request/Wyslij żądanie. Po zakończeniu przesyłania, naciśnij przycisk , aby rozpocząć grę. Zostanie wyświetlona wirtualna klawiatura. Wpisz imię, a następnie zaznacz opcję „Finish” („Zakończ”) i naciśnij przycisk , aby przejść do menu Ad Hoc. Wejdź do pokoju zgodnie z informacjami z części „Enter Room/Wchodzenie do pokoju” w niniejszej instrukcji, po czym rozpocznij rozgrywkę.

UWAGA: gracz odbierający nie może utworzyć pokoju z menu Ad Hoc. Systemy PSP™ odbierające grę od innego użytkownika poprzez funkcję Game Sharing/Udostępnianie gry mają możliwość rozgrywania jedynie meczów tenisa standardowego, a ilość meczów jest ograniczona. Gospodarz modyfikuje ustawienia długości trwania meczu. Po zakończeniu rozgrywki, wyłącz system PSP™, aby skasować pobraną grę.

EKRAN NAME ENTRY/ WPROWADZANIE IMIENIA

Imię gracza można zmienić w dowolnej chwili, wybierając opcję Name Entry/ Wprowadzanie imienia.

MENU AD HOC STATS/STATYSTYKI AD HOC

NORMAL TENNIS/TENIS STANDARDOWY

Naciskaj przyciski  lub , aby wybrać poziom trudności. Naciskaj przyciski  lub , aby przewijać statystyki.

MINI-GAME/MINIGRA

Naciskaj przyciski  lub , aby zaznaczyć opcję Mini-Game/Minigra. Naciskaj przyciski  lub , aby przewijać statystyki.

MENU CHALLENGE/WYZWANIE

Tryb Challenge/Wyzwanie oferuje dwa sposoby rozwinięcia umiejętności gry w **Smash Court Tennis™ 3**: programy Mini-Games/Minigier lub Training/treningu. Naciskaj przyciski  lub , aby wybrać opcję Mini-Game/Minigra, Training/ Trening lub Challenge Stats/Statystyki rozgrywek, a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

MENU MINI-GAME/MINIGRA

Naciskaj przyciski  lub , aby wybrać rodzaj gry: Pac-Man Tennis, Galaga Tennis lub Bomb Tennis. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić instrukcje do zaznaczonej opcji Mini-Game/Minigra. Naciśnij przycisk , aby rozpocząć Mini-Game/Minigrę.

MENU TRAINING/TRENING

ĆWICZENIA TRAINING/TRENINGOWE

Naciskaj przyciski **↑** lub **↓**, aby wybrać ćwiczenie Training/Treningowe, a następnie naciskaj przyciski **←** lub **→**, aby dostosować poziom trudności. Naciśnij przycisk **⊗**, aby zatwierdzić wybór.

CHALLENGE STATS/STATYSTYKI ROZGRYWEK

TRAINING STATS/STATYSTYKI TRENINGÓW

Naciskaj przyciski **L** lub **R**, aby wybrać poziom trudności. Naciskaj przyciski **↑** lub **↓**, aby przewijać statystyki.

MINI-GAME STATS/STATYSTYKI MINIGIER

Naciskaj przyciski **L** lub **R**, aby zaznaczyć opcję Mini-Game/Minigra. Naciskaj przyciski **↑** lub **↓**, aby przewijać statystyki.

MENU OPTIONS/OPCJE

Language/Język

naciskaj przyciski **←** lub **→**, aby zmienić język wyświetlany na ekranie. Dostępne języki to angielski, francuski, niemiecki, włoski lub hiszpański.

Controls/ Sterowanie

naciśnij przycisk **⊗**, aby przejść do menu Controls/Sterowanie, a następnie użyj przycisków **↑**, **↓**, **←** lub **→** do zmiany ustawień Controls/Sterowania.

Sound Settings/ Ustawienia dźwięku

naciśnij przycisk **⊗**, aby przejść do menu Sound Settings, a następnie użyj przycisków **↑**, **↓**, **←** lub **→** do zmiany ustawień Sound/Dźwięku.

Replay Setting/ powtórki

Naciskaj przyciski **←** lub **→**, aby wybrać **Ustawienia** ustawienie powtórek: Auto Replays/Automatyczne powtórki, All Replays/Wszystkie powtórki oraz Replays Off/Wyłącz powtórki.

Guide Display/ Wyświetlanie podpowiedzi

naciśnij przycisk **⊗**, aby wejść do menu Guide Display/Wyświetlanie podpowiedzi, a następnie użyj przycisków **↑** lub **↓**, aby wybrać opcję Smash Assist/Wspomaganie smecz lub Serve Assist/Wspomaganie zagrywki. Przyciski **←** lub **→** służą do włączania i wyłączania ustawień. Włączenie opcji Smash Assist/Wspomaganie smecz powoduje wyświetlenie Smash Points/Punktów smeczowych. Opcja Serve Assist/Wspomaganie zagrywki powoduje wyświetlenie podczas wyprowadzania zagrywki świecącego pierścienia wokół piłeczki, ułatwiającego wyprowadzenie NICE/CZYSTYJ zagrywki.

Speed Display/ Szybkościomierz

naciskaj przyciski **←** lub **→**, aby wybrać km/h lub mph.

Autosave/ Autozapis

naciskaj przyciski **←** lub **→**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Autosave/Autozapis.

Save/Zapisz

naciśnij przycisk **⊗**, aby zapisać dane gry **Smash Court Tennis™ 3** na karcie pamięci Memory Stick Duo™.

Load/Wczytaj

naciśnij przycisk **⊗**, aby wczytać dane gry **Smash Court Tennis™ 3** uprzednio zapisane na karcie pamięci Memory Stick Duo™.

Delete/Usuń

usuń uprzednio zapisane dane gry, aby zwolnić miejsce na karcie pamięci Memory Stick Duo™.

MENU TUTORIAL/SAMOUCEK

Aby opanować nowe techniki gry w tenisa, można ukończyć różne lekcje treningowe.

MENU SELECT A LESSON/WYBÓR LEKCJI

Wybierz spośród 24 podstawowych umiejętności gry w tenisa.

EKRAN LESSON CLEARED/ LEKCJA ZALICZONA

Po ukończeniu wymagań lekcji zostaje ona zaliczona. Wybierz opcję "Next Lesson"/„Następna lekcja", aby kontynuować lub "Retry"/„Spróbuj ponownie", aby powtórzyć zaliczoną lekcję. Wybierz opcję "Select A Lesson"/„Wybór lekcji", aby powrócić do menu Select A Lesson/Wybór lekcji.

MENU EXHIBITION/POKAZ

EKRAN EXHIBITION/POKAZ

Wybierz opcję Quick Match/Szybki mecz, Normal Play/Standardowa rozgrywka lub Team Play/Gra zespołowa.

MENU QUICK MATCH/SZYBKI MECZ

Wybierz następujące Match Settings/Ustawienia meczu:

Mode/Tryb	Wybierz Singles/Singiel> lub Doubles/Debel.
Sets/Sety	Rozegraj maksymalnie pięć setów.
Games/Gemy	Ustaw żadaną liczbę gemów wymaganych do wygrania seta.
Difficulty/ Poziom trudności	Wybierz poziom trudności: Easy/Latwy, Normal/ Normalny, Hard/Trudny lub Very Hard/Bardzo trudny.
Tie Break/ Dogrywka break	Wybierz opcję Full Sets: On/Pelne sety: włączone, Full Sets: Off/Pelne sety: wyłączzone lub Bez seta tie- finalowego.
Video Replay/ Powtórka wideo	Wybierz opcję Auto/Automatyczna, Unlimited/ Nieograniczona, None/Brak lub 1-10.
Replay/Powtórka	Wybierz opcję Auto/Automatyczna, Always On/Zawsze włączona lub Always Off/Zawsze wyłączona.

UWAGA: wybór gracza i kortu jest dokonywany automatycznie.

MENU NORMAL PLAY/STANDARDOWA ROZGRYWKA

Przejrzyj Match Settings/Ustawienia meczu, zaznacz opcję "Next"/„Dalej", a następnie naciśnij przycisk , aby przejść do ekranu Select Player/Wybór zawodnika. Po wybraniu zawodnika zostanie wyświetlony ekran Select Court/Wybór kortu.

EKRAN SELECT COURT/WYBÓR KORTU

Wybierz rozgrywkę na trawie, korcie ziemnym lub twardym w różnych miastach na całym świecie. Naciśnij przycisk , aby wybrać określoną nawierzchnię lub przycisk , aby dokonać wyboru w sposób losowy.

MENU TEAM PLAY/GRA ZESPOŁOWA

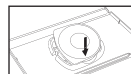
Można rozegrać do siedmiu kolejnych meczów. Zakończ Match Settings/Ustawienia meczu, zaznacz opcję "Next"/„Dalej", a następnie naciśnij przycisk , aby przejść do ekranu Select Team/Wybór zespołu.

MENU SELECT TEAM/WYBÓR ZESPOŁU

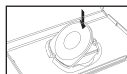
Przed rozpoczęciem spektakularnych meczów w trybie Singles/Singiel, można zgromadzić dwie drużyny, maksymalnie po ośmiu graczy,

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento disk obsahuje herný softvér určený pre systém PSP™ (PlayStation®Portable). Tento disk nepoužívajte v žiadnom inom systéme, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu systému. V záujme správneho použitia systému si pozorne prečítajte Príručku systému PSP™. Neponechávajte disk v blízkosti zdrojov tepla a nevystavujte ho pôsobeniu priameho slnečného žiarenia alebo nadmernej vlhkosti. Nepoužívajte prasknuté alebo zdeformované disky opravované pomocou lepidiel - v opačnom prípade hrozí zlyhanie alebo porucha systému.



Pri vyberaní disku držte PSP™ v súlade s vyobrazením. Disk nevyberajte násilu, nakoľko sa disk môže poškodiť.



V súlade s vyobrazením umiestnite disk a opatrne zatlačte, až pokiaľ nebudete počuť kliknutie. Ak sa disk neuchováva správnym spôsobom, môže dôjsť k jeho poškodeniu.

ZDRAVOTNÉ UPOZORNENIA

Hrajte vždy v dobre osvetlenom prostredí. Pravidelne robte prestávky – 15 minút každú hodinu. Ak ste unavení, alebo nevyspání, hry nehrajte. Niektoré osoby, ktoré sú citlivé na blikajúce svetlo alebo na geometrické tvary, môžu pri sledovaní televízneho prijímača alebo hraní videohier utrpieť epileptický záchvat. Ak ste epileptik, pred hraním videohier sa poraďte so svojím lekárom. Ak sa u vás počas hrania objaví závrat, rozmazané videnie, svalové kŕče, iné mimovoľné pohyby, strata povedomia, zmlätok, a/alebo kŕče, ihneď sa obráťte na svojho lekára.

PIRÁSTVO

Systém PSP™ a disk obsahujú mechanizmy technickej ochrany, ktoré zabraňujú neoprávnenej reprodukcii autorských práv na disku. Neoprávnené použitie registrovaných ochranných známk alebo neoprávnená reprodukcia diel chránených autorskými právami formou obchádzania uvedených mechanizmov je zakázaná zákonom.

Ak disponujete informáciami o pirátskych produktoch alebo metódach, používaných na obchádzanie našich technických ochranných prostriedkov, odošlite e-mailovú správu s týmito informáciami na adresu **anti-piracy@eu.playstation.com** alebo zatelefonojte na telefónne číslo vášho miestneho oddelenia Služieb zákazníkom, ktoré je uvedené na zadnej strane tejto príručky.

Systém hodnotenia veku klienta PEGI (Celoeurópsky systém informácií o hrách)

Hodnotiaci systém PEGI napomáha chrániť nedospelé osoby pred hrami, ktoré nie sú vhodné pre túto vekovú skupinu zákazníkov. PAMÄTAJTE, že nejde o označenie obtiažnosti hry.

Systém PEGI pozostáva z dvoch častí a umožňuje rodičom a osobám, ktoré hru zakupujú pre deti, aby dospeli k informovanému rozhodnutiu z hľadiska vekovej vhodnosti predpokladaného hráča hry. Prvú časť tvorí hodnotenie veku:



Druhá časť predstavuje ikonu, ktorá označuje obsah hry. V závislosti od konkrétnej hry môže ísť o niekoľko takýchto ikon. Hodnotenie veku odráža intenzitu konkrétneho obsahu. Ide o nasledujúce ikony:



NÁSILIE



VULGÁRNE SLOVÁ



STRACH



SEXUÁLNY OBSAH



DROGY



DISKRIMINÁCIA

Podrobnejšie informácie získate na adrese <http://www.pegi.info>
UCES-00758

LEN NA OSOBNÉ POUŽITIE. Neoprávnené kopírovanie, úpravy, prenájom, požíčavanie, rozosielenie, výber častí, predaj, používanie v hernách, vyberanie poplatkov za používanie, vysielanie, verejné predvádzanie a zverejňovanie na internete, akýkoľvek telekomunikačný alebo káblový prenos, prístup alebo používanie tohto produktu alebo akejkoľvek obchodnej značky alebo autorského práva, ktoré sú súčasťou tohto výrobku, je zakázané. Library programs ©2003-2007 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe. Smash Court Tennis™ 3 & ©2001 - 2007 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by Sony Computer Entertainment Europe. Developed by NAMCO BANDAI Games Inc. Smash Court Tennis is a trademark of NAMCO BANDAI Games Inc. All rights reserved. The typefaces included herein are developed by DynaComware. Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All rights reserved.

AKTUALIZÁCIE SYSTÉMOVÉHO SOFTVÉRU

Táto PSP™ (PlayStation®Portable) Game obsahuje aktualizčné údaje systémoveho softvéru pre systém PSP™ system. Ak sa po spustení hry zobrazí na obrazovke „výzva na aktualizáciu“, systém bude vyžadovať aktualizáciu.

Spustenie aktualizácie systémoveho softvéru

Aktualizačné údaje sa zobrazujú pomocou tu uvedenej ikony v Hlavnej ponuke.



Systémový softvér systému PSP™ aktualizujte podľa pokynov na obrazovke. Pred spustením aktualizácie skontrolujte číslo verzie aktualizčných údajov.

- Počas aktualizácie neodpájajte AC adaptér.
- Počas aktualizácie nevyplínajte napájanie a ani neodstraňujte PSP™Game.
- Nepokúšajte sa zrušiť aktualizáciu pred jej dokončením; v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia systému PSP™.

Kontrola úspešnosti aktualizácie

V Hlavnej ponuke zvolte možnosť "Settings" (Nastavenia) a následne zvolte príkaz "System Settings" (Systémové nastavenia). Zvoľte možnosť "System Information" (Systémové informácie); ak na obrazovke zobrazené číslo verzie "System Software" (Systémoveho softvéru) súhlasí s číslom verzie aktualizčných údajov, aktualizácia prebehla úspešne.

Podrobné informácie o aktualizáciách systémoveho softvéru systému PSP™ nájdete na nasledujúcej webovej lokalite: yourpsp.com

ÚROVEŇ RODIČOVSKÉJ KONTROLY

Tento softvér PSP™Game má predvolenú úroveň rodičovskej kontroly vzhľadom. Úroveň rodičovskej kontroly systému PSP™ môžete nastaviť tak, aby nebolo možné prehrávať PSP™Game s vyššou úrovňou rodičovskej kontroly, než je jej úroveň nastavená v systéme PSP™.

Klasifikácia tejto hry vychádza zo systému hodnotenia PEGI. Hodnotiace značky a obsahový popis PEGI sú uvedené na obale hry (s výnimkou situácie, keď sa používa iný hodnotiaci systém). Súvis hodnotiaceho systému PEGI a systému úrovne rodičovskej kontroly je nasledovný:

ÚROVEŇ RODIČOVSKÉJ KONTROLY	HODNOTENIE VEKOVEJ SKUPINY PEGI
9	18+
7	16+
5	12+
3	7+
2	3+

NASTAVENIE

Systém PSP™ nastavte podľa pokynov v návode na používanie. Zapnite systém PSP™, indikátor POWER sa rozsvieti zeleným svetlom. Zobrazí sa ponuka Home Menu (Úvodná ponuka). Zatláčením západky OPEN (OTVORIŤ) otvorte kryt disku. Disk s hrou **Smash Court Tennis™ 3** vložte stranou s etiketou nasmerovanou k zadnej časti systému PSP™ a pevne zatvorte kryt disku.

V ponuke Home Menu (Úvodná ponuka) vyberte ikonu  a potom ikonu . Zobrazí sa zmenšený obrázok softvéru. Vyberte obrázok a stlačením tlačidla  spustíte načítavanie.

UPOZORNENIE: Informácie v tomto návode boli správne v čase jeho dodania do tlače, pri neskoršom vývoji hry však mohlo dôjsť k menším zmenám. Všetky snímky obrazoviek uvedené v tomto návode sú prevzaté z anglickej verzie hry, pričom niektoré z nich môžu pochádzať z predbežných verzií, ktoré sa mierne líšia od finálnej verzie hry.

MEMORY STICK DUO™ / PAMÄŤOVÁ KARTA MEMORY STICK DUO™

Ak chcete uložiť nastavenia a aktuálny stav hry, do zásuvky Memory Stick Duo™ systému PSP™ vložte kartu Memory Stick Duo™. Uložené údaje hry **Smash Court Tennis™ 3** možno nahráť z vlozenej pamäťovej karty Memory Stick Duo™ alebo z ktorejkoľvek pamäťovej karty Memory Stick Duo™, ktorá obsahuje tieto údaje. Pred hraním skontrolujte, či je na pamäťovej karte Memory Stick Duo™ dostatok voľného miesta.

Minimálne množstvo voľného miesta potrebného na uloženie údajov hry **Smash Court Tennis™ 3** sa bude odlišovať v závislosti od kapacity vlozenej pamäťovej karty Memory Stick Duo™. Minimálne množstvo voľného miesta požadovaného pre oficiálne produkty Memory Stick Duo™ s rozličnými kapacitami je uvedené nižšie:

AUTOSAVE / AUTOMATICKÉ UKLADANIE

Hra **Smash Court Tennis™ 3** má funkciu Autosave / Automatické ukladanie, ktorá umožňuje automatické ukladanie aktuálneho stavu hry na pamäťovú kartu Memory Stick Duo™ počas hrania. Ak chcete túto funkciu vypnúť, pozrite si časť tohto návodu venovanú ponuke Options / Možnosti.

BEZDRÔTOVÉ FUNKCIE (WLAN)

Softvérové tituly podporujúce bezdrôtové pripojenie (WLAN) umožňujú používateľovi komunikovať s inými systémami PSP™, preberať údaje a súťažiť s inými používateľmi prostredníctvom pripojenia cez bezdrôtovú lokálnu sieť (WLAN).

REŽIM AD HOC



Režim Ad Hoc je funkcia bezdrôtového pripojenia (WLAN), ktorá umožňuje priamu vzájomnú komunikáciu dvoch alebo viacerých individuálnych systémov PSP™.

ZDIEĽANIE HRY



Niektoré softvérové tituly sú vybavené funkciou zdieľania hry (Game Sharing), ktorá umožňuje používateľovi zdieľať určité funkcie hry s ostatnými používateľmi, aj keď ich systémy PSP™ nie sú vybavené funkciou PSP™ Game.

REŽIM INFRASTRUCTURE (INFRAŠTRUKTÚRA)



Režim Infrastructure (Infraštruktúra) predstavuje funkciu bezdrôtového pripojenia (WLAN), ktorá umožňuje pripojenie systému PSP™ do siete prostredníctvom bezdrôtového (WLAN) prístupového bodu (zariadenia slúžiaceho na pripojenie do bezdrôtovej siete). Na prístup k funkciám režimu Infrastructure (Infraštruktúra) je potrebné splniť niekoľko ďalších podmienok

vrátane predplatného u poskytovateľa internetových služieb, sieťového zariadenia (napríklad bezdrôtového smerovača ADSL), bezdrôtového (WLAN) prístupového bodu a osobného počítača. Ďalšie informácie a podrobnosti o nastavení nájdete v návode na používanie systému PSP™.

POZNÁMKA: Hra **Smash Court Tennis™ 3** podporuje režimy Ad Hoc / Ad Hoc a Game Sharing / Zdieľanie hry. Ďalšie podrobnosti nájdete v tomto návode v časti venovanej ponuke Ad Hoc / Ad Hoc.

SMEROVÉ TLAČIDLÁ – POHYB

V tomto návode sa ikony ↑, ↓, ←, → atď. používajú na určenie smeru smerových tlačidiel a analógového ovládača, pokiaľ nie je uvedené inak.

POUŽÍVANIE OBRAZOVIEK PONÚK

Pomocou tlačidiel ↑, ↓, ←, → zvýrazníte požadovanú možnosť a stlačením tlačidla ⓧ ju potvrdíte. Stlačením tlačidla ⓪ sa vrátite do predchádzajúcej ponuky.

V niektorých ponukách môže byť zobrazená ikona "Next" / „Ďalej“. Ak chcete prejsť na nasledujúcu obrazovku, pomocou tlačidiel ↑, ↓, ←, → zvýrazníte ikonu „Ďalej“ a potom stlačte tlačidlo ⓧ.

Nasledujúce obrazovky ponúk majú vo väčšine režimov rovnaké poradie.

PONUKA SELECT PLAYER / VÝBER HRÁČA

Pomocou tlačidiel ←, → vyberte požadovaného hráča a potom zobrazte ponuku Select Outfit / Výber oblečenia stlačením tlačidla ⓪.

PONUKA SELECT OUTFIT / VÝBER OBLEČENIA

Pomocou tlačidiel ←, → vyberte požadované oblečenie a stlačením tlačidla ⓧ potvrdíte výber a vrátite sa do ponuky Select Player / Výber hráča. Potvrdíte výber hráča opätovným stlačením tlačidla ⓧ. Prípadne stlačte tlačidlo ⓪, aby sa vám prideliť náhodný hráč.

POZNÁMKA: V režime Arcade / Rýchly súboj sa v ponuke Select Player / Výber hráča automaticky vyberie súper a potom sa zobrazí obrazovka Select Position / Výber pozície.

OBRAZOVKA SELECT POSITION / VÝBER POZÍCIE

Pomocou tlačidiel ↑, ↓ vyberte hráča, ktorý bude podávať ako prvý, a potvrdíte to stlačením tlačidla ⓧ.

OBRAZOVKA SELECT VIEW / VÝBER POHLADU

Pomocou tlačidiel $\uparrow$ a $\downarrow$ vyberte pohľad kamery a potom prejdite na kurt stlačením tlačidla $\otimes$. Zobrazí sa krátka úvodná sekvencia so štatistikami oboch hráčov. Ak ste netrpezliví, stlačením tlačidla $\odot$ prejdite priamo na akciu.

PREDVOLENÉ OVLÁDACIE PRVKY



ZAČÍNAME

Zobrazí sa úvodná obrazovka. Do ponuky Main Menu (Hlavná ponuka) vstúpite stlačením tlačidla START.

MAIN MENU / HLAVNÁ PONUKA

PONUKA ARCADE / RÝCHLY SÚBOJ

Vyberte si zo šiestnástich najvzrušujúcejších profesionálnych tenisových hráčov a pustíte sa do radostnej série turnajových dvojhier.

PONUKA MATCH SETTINGS / NASTAVENIA ZÁPASU

MODE / REŽIM

Pomocou tlačidiel $\leftarrow$ a $\rightarrow$ vyberte režim Singles / Dvojhra alebo Doubles / Štvorhra.

DIFFICULTY / NÁROČNOSŤ

Pomocou tlačidiel $\leftarrow$ a $\rightarrow$ vyberte možnosť Easy: 3 Matches / Ľahká: 3 zápasy, Normal: 4 Matches / Normálna: 4 zápasy alebo Hard: 5 Matches / Ťažká: 5 zápasov.

Stlačením tlačidla $\otimes$ prejdite do ponuky Select Player / Výber hráča opisanej skôr v tomto návode.

PRO TOUR / TURNÉ PROFESIONÁLOV

Create your own character and aim to become the annual champion in the Pro Tour! / Vytvorte svoju vlastnú postavu s cieľom stať sa víťazom ročníka na Turné profesionálov!

PONUKA PRO TOUR SELECT / VÝBER TURNÉ PROFESIONÁLOV

CONTINUE / POKRAČOVAŤ

Pokračujte vo svojom postupe od miesta, kde ste skončili, načítaním údajov hry **Smash Court Tennis™ 3**, ktoré sa predtým uložili na pamäťovú kartu Memory Stick Duo™. Zobrazí sa ponuka Pro Tour / Turné profesionálov. Ďalšie informácie o ponuke Pro Tour / Turné profesionálov nájdete v časti venovanej ponuke Pro Tour / Turné profesionálov ďalej v tomto návode.

NEW PLAYER / NOVÝ HRÁČ

Začatie hrania s možnosťou New Player / Nový hráč. Stlačte tlačidlo  a zobrazí sa ponuka Player Edit / Úprava hráča.

PONUKA PLAYER EDIT / ÚPRAVA HRÁČA

PROFILE / PROFIL

Vyberte svoje Gender / Pohlavie, Country / Krajina, First Name / Krstné meno a Last Name / Priezvisko.

STYLE / ŠTÝL

Prispôbte vzhľad svojho hráča úpravou nastavení Height / Výška, Weight / Hmotnosť, Hairstyle / Účes, Face / Tvár, Beard / Brada, Outfit / Oblečenie, Shorts / Šortky, Racquet / Raketa, Shoes / Topánky a Accessories / Výstroj.

PLAYING STYLE / ŠTÝL HRY

Určte svoju individuálnu tenisovú techniku prispôbením nasledujúcich nastavení:

Playing Style / Štýl hry	Vyberte si, či chcete byť Baseline Player / Hráč na základnej čiare, Big Server / Hráč so silným podaním, Hard Hitter / Hráč s tvrdými údermi, Serve & Volleyer / Hráč s dobrým podaním a volejom alebo All-Rounder / Všestranný hráč.
Plays / Držanie rakety	Vyberte možnosť Right-Handed / V ľavej ruke alebo Left-Handed / V ľavej ruke podľa svojej hernej stratégie.
Backhand / Bekhend	Vyberte možnosť One-Handed / Jednoručný alebo Two-Handed / Obojručný podľa toho, či chcete zdôrazniť presnosť alebo silu.
Service Motion / Pohyb pri podaní	Vyberte niektorý z predvolených štýlov #1 / Č. 1 až #8 / Č. 8.
Receiving Stance / Postoj pri prijíme	Vyberte niektorý z predvolených štýlov #1 / Č. 1 až #8 / Č. 8.

Nakoniec zvýraznite položku Next / Ďalej a potvrďte nastavenia stlačením tlačidla

. Na obrazovke sa zobrazí nasledujúca správa:

“Is this edited player OK?” / „Je tento upravený hráč v poriadku?“

Ak ste spokojní, opätovným stlačením tlačidla  prejdite na obrazovku Rival Select / Výber súpera.

OBRAZOVKA RIVAL SELECT / VÝBER SÚPERA

Výber súperov, s ktorými budete počas štyroch rokov súperiť. Súperi začínajú s rovnakým umiestnením na rebríčku ako váš prispôsobený hráč a takisto sa snažia zvýšiť svoje skúsenosti a schopnosti. Vyberte 1st Year / 1. rok, 2nd Year / 2. rok, 3rd Year / 3. rok alebo 4th Year / 4. rok vášho turné a stlačte tlačidlo  na výber súperov. Na obrazovke sa zobrazí nasledujúca správa:

“Select a rival and start game?” / „Vybrať súpera a začať hru?“

Zvýraznite možnosť Select Rival / Vybrať súpera a stlačte tlačidlo , ak chcete prejsť na obrazovku Rival Select / Výber súpera a vybrať súpera. Prípadne zvýraznite možnosť Don't Select Rival / Nevybrať súpera a potvrďte ju stlačením tlačidla . Zobrazí sa ponuka Save / Uložiť.

PONUKA SAVE / ULOŽIŤ

Skontrolujte, či je vložená pamäťová karta Memory Stick Duo™ s dostatkom voľného miesta. Vyberte súbor na uloženie údajov a potvrdte ho stlačením tlačidla . Zobrazia sa stručné rady a tipy a potom sa na obrazovke zobrazí nasledujúca správa:

"Would you like to enter the Training Tournament?" / „Chcete sa zúčastniť tréningového turnaja?"

Zvýraznením možnosti "Yes" / „Áno" a stlačením tlačidla  prejdete do ponuky Rookie Challenge / Výzva začiatočníka.

PONUKA ROOKIE CHALLENGE / VÝZVA ZAČIATOČNÍKA

Začnite zápas výberom možnosti Next / Ďalej alebo vyberte možnosť Auto-Match / Automatický zápas, ak chcete, aby sa náhodne určil výsledok zápasu. Na obrazovke sa zobrazí nasledujúca správa:

"Use Auto-Match to complete match? (You may lose the match if you use Auto-Match)." (Dokončiť zápas automaticky? (Automatický zápas môžete prehrať.)

Zvýraznite možnosť „Yes" (Áno) alebo „No" (Nie) a potvrdte ju stlačením tlačidla . Ak zápas vyhráte, prejdete do ponuky Skills & Parameters / Zručnosti a parametre.

PONUKA SKILLS & PARAMETERS / ZRUČNOSTI A PARAMETRE

Skill Points / Body zručností získané za víťazstvo možno použiť na zlepšenie schopností v rámci rôznych Parameters / Parametrov, akými sú Power Play / Silová hra, Serve & Volley / Podanie a volej, Ground Stroke / Úder pri zemi, Technical Play / Technická hra, Strong Forehand / Silný forhend, Strong Backhand / Silný bekhend a Footwork Play / Práca nôh pri hre.

Skill Points / Body zručností získané za víťazstvo možno použiť na zlepšenie niektorých Skill / Zručností, napríklad Focus / Sústredenie, Stamina / Výdrž alebo Serve Control / Ovládanie podania. Pomocou tlačidiel , ,  a  rozdeľte Skill Points / Body zručností a potom stlačte tlačidlo  na potvrdenie rozdelenia a prechod do ponuky Pro Tour / Turné profesionálov.

PONUKA PRO TOUR / TURNÉ PROFESIONÁLOV

OBRAZOVKA SCHEDULE / ROZVRH

Trénujte a zúčastňujte sa turnajov, aby ste získali skvelé peňažné odmeny.

Venujte však pozornosť umiestneniu na rebríčku, výdrži a schopnostiam svojho hráča. Niektorých turnajov sa môžu zúčastniť len hráči s určitým umiestnením na rebríčku.

OBRAZOVKA SHOP / OBCHOD

Premeňte svoje ťažko zarobené peňažné odmeny na body a kúpte si nové predmety. Kúpené predmety možno zaradiť do výstroja na obrazovke Style / Štýl. Racquet / Raketa, Shoes / Topánky a Accessories / Výstroj môžu ovplyvniť schopnosti a výkonnosť vášho hráča. Možno tu kúpiť aj tréningové cvičenia.

OBRAZOVKA STYLE / ŠTÝL

Zaradte do svojho výstroja predmety kúpené na obrazovke Shop / Obchod alebo vyhraté na podujatiach. Vyberte možnosť Style Set / Nastavenie štýlu a potom vyberte možnosť Outfit / Oblečenie, Shorts / Šortky, Racquet / Raketa, Shoes / Topánky alebo Accessories / Výstroj. Vyberte požadovanú položku a zaradte ju do výstroja stlačením tlačidla .

OBRAZOVKA SKILLS & PARAMETERS / ZRUČNOSTI A PARAMETRE

Stlačením tlačidla **R** prejdite do časti Skills / Zručnosti, kde rozdelíte Skill Points / Body zručnosti, aby ste získali nové schopnosti, napríklad:

No-Touch Ace / Rýchlejšie, plochejšie podanie.
Eso bez dotyku

Low Ball Master / Silné údery aj z malých uhlov.
Majster nízkych loptičiek

Step Master / Rýchlejšia práca nôh a kratšie otočky.
Majster krokov

Stlačením tlačidla **L** prejdite do časti Parameters / Parametre, kde rozdelíte Skill Points / Body zručností do rôznych oblastí schopností, akými sú:

Power Play / Silová hra Má vplyv na silu plochých úderov.

Serve & Volley / Zručnosť pri podaniach a volejoch.
Podanie a volej

Ground Stroke / Má vplyv na ovládanie normálnych úderov.
Úder pri zemi

Technical Play / Má vplyv na silu loptičky s vysokým oblúkom do
Technická hra zadnej časti kurtu, úderu s rotáciou a úderu tesne za sieť.

Strong Forehand / Má vplyv na presnosť forhendu.
Silný forhend

Strong Backhand / Má vplyv na presnosť bekhendu.
Silný bekhend

Footwork Play / Má vplyv na rýchlosť hráča pri behu.
Práca nôh pri hre

OBRAZOVKA RANKINGS / REBRÍČKY

Kontrola umiestnenia súperov na rebríčkoch a zobrazenie podrobných informácií o hráčoch. Pomocou tlačidiel **L** a **R** sa môžete prepínať medzi rebríčkami Mixed / Zmiešaný, Singles / Dvojhra a Doubles / Štvorhra.

OBRAZOVKA STATS / ŠTATISTIKY

Zobrazenie individuálnych údajov jednotlivých hráčov. Pomocou tlačidiel **L** a **R** sa môžete prepínať medzi možnosťami Stroke / Úder, Results / Výsledky, Serve / Podanie a Games / Gemy.

OBRAZOVKA OPTIONS / MOŽNOSTI

GAME SETTINGS / NASTAVENIA HRY

Úprava nastavení týkajúcich sa zápasov a herného prostredia. Ďalšie informácie nájdete v tomto návode v časti venovanej ponuke Options / Možnosti.

GAMES & SETS / GEMY A SETY

Výber počtu setov a gemov pre turnajové zápasy. Po výbere možnosti Auto / Automaticky sa to vykoná automaticky. Ak to chcete nastaviť sami, vyberte možnosť Manual / Ručne.

SAVE / ULOŽIŤ

Uloženie aktuálneho stavu hry na pamäťovú kartu Memory Stick Duo™.

HELP / POMOC

View explanations of functions and terminology used in Pro Tour Mode.
/ Zobrazenie vysvetlení funkcií a terminológie použitej v režime Turné profesionálov.

MAIN MENU / HLAVNÁ PONUKA

Return to the Main Menu. / Návrat do hlavnej ponuky.

PONUKA AD HOC / AD HOC

Režim Ad Hoc / Ad Hoc umožňuje bezdrôtovú hru proti inej osobe. Ak ešte nebol použitý režim Ad Hoc / Ad Hoc, zobrazí sa obrazovka Name Entry / Zadanie mena. Zadaťte svoje meno na virtuálnej klávesnici a zvýraznite možnosť "Finish" / „Dokončiť“. Stlačením tlačidla  potvrdíte svoje meno a vráťte sa do ponuky Ad Hoc / Ad Hoc.

POZNÁMKA: Pred pokusom o vytvorenie alebo pripojenie sa k relácii Ad Hoc / Ad Hoc skontrolujte, či je zapnutý prepínač WLAN systému PSP™.

CREATE ROOM / VYTVORENIE MIESTNOSTI

Systém PSP™ vyhľadá ostatných hráčov vo vašej blízkosti a potom sa zobrazí obrazovka Entry List / Zoznam položiek. Keď vstúpi do miestnosti iný hráč, na obrazovke Entry List / Zoznam položiek sa jeho meno používateľa zobrazí pod vašim. Stlačením tlačidla  prejdete na obrazovku Game Select / Výber hry.

OBRAZOVKA GAME SELECT / VÝBER HRY

Pomocou tlačidiel  a  zvýrazníte možnosť Normal Tennis / Normálny tenis, Pac-Man Tennis / Tenis Pac-Man, Galaga Tennis / Tenis Galaga alebo Bomb Tennis / Bombový tenis a potom stlačte tlačidlo  na potvrdenie výberu a prechod na obrazovku Select Position / Výber pozície.

Vyberte pozíciu, upravte match settings / nastavenia zápasu, vyberte kurt a nakoniec vyberte hráča, tak ako v iných režimoch. Ďalšie informácie o spôsobe vykonania týchto činností nájdete v častiach tohto návodu s názvami „Používanie obrazoviek ponúk“, „Ponuka Select Player / Výber hráča“, „Ponuka Select Position / Výber pozície“ a „Ponuka Match Settings / Nastavenia zápasu“.

POZNÁMKA: Tieto nastavenia môže vybrať iba hosť. Ak niektorý hráč prejde do režimu spánku alebo vypne svoj systém PSP™, druhému používateľovi sa zobrazí správa „Chyba pripojenia“.

ENTER ROOM / VSTUP DO MIESTNOSTI

Pomocou tlačidiel  a  sa posúvajte po herných miestnostiach vytvorených inými hráčmi a potom stlačením tlačidla  vstúpte do vybratej miestnosti a prejdite na obrazovku Game Select / Výber hry.

PONUKA GAME SHARING / ZDIEĽANIE HRY

Ak chcete zdieľať hru **Smash Court Tennis™ 3**, hosťiteľ hry by mal v ponuke Ad Hoc / Ad Hoc vybrať možnosť Game Sharing / Zdieľanie hry. Na obrazovke sa zobrazí nasledujúca správa:

„Čaká sa na požiadavku od druhého hráča. Čakajte, prosím...“

Keď druhý hráč odošle požiadavku na Game Sharing / Zdieľanie hry, hra sa automaticky odošle do jeho systému PSP™.

Po dokončení odosielania sa vráťte do ponuky Ad Hoc / Ad Hoc stlačením tlačidla  Vytvorte miestnosť podľa pokynov v časti tohto návodu s názvom „Create Room / Vytvorenie miestnosti“ a hrajte zápas.

RECEIVING A GAME / PRÍJEM HRY

Prijímajúci hráč by mal v ponuke Home Menu (Úvodná ponuka) vybrať možnosť Game Sharing / Zdieľanie hry. Systém PSP™ vyhľadá v blízkosti hráča, ktorý zdieľa hru **Smash Court Tennis™ 3**, a po jeho nájdení sa zobrazí obrazovka Player Search Results / Výsledky vyhľadávania hráčov.

OBRAZOVKA PLAYER SEARCH RESULTS / VÝSLEDKY VYHĽADÁVANIA HRÁČOV

Vyberte hráča, s ktorým chcete zdieľať hru, a stlačením tlačidla  potvrdíte výber a vydajte príkaz Send Request / Odošlať požiadavku pre daného hráča.

Po dokončení odosielania spustíte hru stlačením tlačidla . Zobrazí sa virtuálna klávesnica. Zadaťte meno, potom zvýrazníte možnosť „Dokončiť“ a stlačením tlačidla  prejdete do ponuky Ad Hoc / Ad Hoc. Vstúpte do miestnosti podľa pokynov v časti tohto návodu s názvom „Enter Room / Vstup do miestnosti“ a hrajte zápas.

POZNÁMKA: Prijímajúci hráč nemôže v ponuke Ad Hoc / Ad Hoc vytvoriť miestnosť. Systémy PSP™, ktoré prijali hru od iného používateľa prostredníctvom položky Game Sharing / Zdieľanie hry, môžu hrať len normálne tenisové zápasy a počet hráčov je pritom obmedzený. Hostiteľ musí nastaviť dĺžku zápasu. Po skončení hrania vypnite systém PSP™, aby sa prevzatá hra vymazala.

OBRAZOVKA NAME ENTRY / ZADANIE MENA

Meno hráča možno kedykoľvek upraviť výberom možnosti Name Entry / Zadanie mena.

PONUKA AD HOC STATS / ŠTATISTIKY REŽIMU AD HOC

NORMAL TENNIS / NORMÁLNY TENIS

Pomocou tlačidiel  a  vyberte úroveň náročnosti a pomocou tlačidiel  a  sa posúvajte po štatistikách.

MINI-GAME / MINIHRA

Pomocou tlačidiel  a  vyberte možnosť Mini-Game / Minihra a pomocou tlačidiel  a  sa posúvajte po štatistikách.

PONUKA CHALLENGE / VÝZVA

Režim Challenge / Výzva ponúka dva spôsoby rozvoja zručností v hre **Smash Court Tennis™ 3**: programy Mini-Games / Minihry a Training / Tréning.

Pomocou tlačidiel  a  vyberte možnosť Mini-Game / Minihra, Training / Tréning alebo Challenge Stats / Štatistiky výziev a výber potvrdíte stlačením tlačidla .

PONUKA MINI-GAME / MINIHRA

Pomocou tlačidiel  a  vyberte možnosť Pac-Man Tennis / Tenis Pac-Man, Galaga Tennis / Tenis Galaga alebo Bomb Tennis / Bombový tenis. Stlačením tlačidla  zobrazíte pokyny pre zvýraznenú možnosť Mini-Game / Minihra. Stlačením tlačidla  aktivujete možnosť Mini-Game / Minihra.

PONUKA TRAINING / TRÉNING

CVIČENIA V REŽIME TRAINING / TRÉNING

Pomocou tlačidiel  a  vyberte cvičenie v režime Training / Tréning a pomocou tlačidiel  a  nastavte úroveň náročnosti. Stlačením tlačidla  potvrdíte výber.

CHALLENGE STATS / ŠTATISTIKY VÝZIEV

TRAINING STATS / TRÉNINGOVÉ ŠTATISTIKY

Pomocou tlačidiel  a  vyberte úroveň náročnosti a pomocou tlačidiel  a  sa posúvajte po štatistikách.

MINI-GAME STATS / ŠTATISTIKY MINIHIER

Pomocou tlačidiel **L** a **R** vyberte možnosť Mini-Game / Minihra a pomocou tlačidiel **↑** a **↓** sa posúvajte po štatistikách.

PONUKA OPTIONS / MOŽNOSTI

Language / Jazyk

Pomocou tlačidiel **←** a **→** nastavte jazyk textu na obrazovke. Vyberte angličtinu, francúzštinu, nemčinu, španielčinu alebo taliančinu.

Controls / Ovládacie prvky

Stlačením tlačidla **⊗** prejdite do ponuky Controls / Ovládacie prvky a potom pomocou tlačidiel **↑**, **↓**, **←** a **→** prispôbte konfiguráciu položky Controls / Ovládacie prvky.

Sound Settings / Nastavenia zvuku

Stlačením tlačidla **⊗** prejdite do ponuky Sound Settings / Nastavenia zvuku a potom pomocou tlačidiel **↑**, **↓**, **←** a **→** prispôbte konfiguráciu položky Sound / Zvuk.

Replay Settings / Nastavenia opakovaného prehrávania

Pomocou tlačidiel **←** a **→** vyberte možnosť Auto Replays / Automatické opakované prehrávanie, All Replays / Všetko opakované prehrávanie alebo Replays Off / Vypnuté opakované prehrávanie.

Guide Display / Zobrazenie pomôcok

Stlačením tlačidla **⊗** prejdite do ponuky Guide Display / Zobrazenie pomôcok a potom pomocou tlačidiel **↑** a **↓** vyberte možnosť Smash Assist / Pomoc pri smečoch alebo Serve Assist / Pomoc pri podaniach. Jednotlivé nastavenia možno zapnúť alebo vypnúť pomocou tlačidiel **←** a **→**. Po zapnutí možnosti Smash Assist / Pomoc pri smečoch sa budú zobrazovať Smash Points / Miesta na smeč. Serve Assist / Pomoc pri podaniach zobrazí pri podaní okolo loptičky svetelný kruh na uľahčenie podaní typu NICE / PEKNÉ.

Speed Display / Zobrazenie rýchlosti

Pomocou tlačidiel **←** a **→** vyberte km/h alebo mph.

Autosave / Automatické ukladanie

Pomocou tlačidiel **←** a **→** môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu Autosave / Automatické ukladanie.

Save / Uložiť

Stlačením tlačidla **⊗** uložíte údaje hry **Smash Court Tennis™ 3** na pamäťovú kartu Memory Stick Duo™.

Load / Načítať

Stlačením tlačidla **⊗** načítate údaje hry **Smash Court Tennis™ 3**, ktoré boli predtým uložené na pamäťovú kartu Memory Stick Duo™.

Delete / Odstrániť

Odstránenie predtým uložených údajov, aby sa na pamäťovej karte Memory Stick Duo™ vytvorilo miesto.

PONUKA TUTORIAL / VÝUKA

Zúčastnite sa rôznych tréningových lekcí, aby ste dokonale zvládli nové tenisové techniky.

PONUKA SELECT A LESSON / VÝBER LEKCIE

Výber z 24 základných tenisových zručností.

OBRAZOVKA LESSON CLEARED / UKONČENÁ LEKCIA

Po splnení požiadaviek lekcie je lekcia ukončená. Vyberte možnosť "Next Lesson" / „Nasledujúca lekcia“, ak chcete pokračovať, alebo "Retry" / „Zopakovať“, ak chcete zopakovať ukončenú lekciiu. Výberom možnosti "Select A Lesson" / „Výber lekcie“ sa vrátite do ponuky Select A Lesson / Výber lekcie.

PONUKA EXHIBITION / EXHIBÍCIA

OBRAZOVKA EXHIBITION / EXHIBÍCIA

Vyberte možnosť Quick Match / Rýchly zápas, Normal Play / Normálna hra alebo Team Play / Tímová hra.

PONUKA QUICK MATCH / RÝCHLY ZÁPAS

Upravte nasledujúce Match Settings / Nastavenia zápasu:

Mode / Režim	Vyberte možnosť Singles / Dvojhra alebo Doubles / Štvorhra.
Sets / Sety	Hrajte maximálne päť setov.
Games / Gemy	Nastavte požadovaný počet gemov potrebných na výhru v sete.
Difficulty / Náročnosť	Vyberte možnosť Easy / Ľahká, Normal / Normálna, Hard / Ťažká alebo Very Hard / Veľmi ťažká.
Tie Break / Tajbrejk	Vyberte možnosť Full Sets: On / Celé sety: zapnuté, Full Sets: Off / Celé sety: vypnuté alebo No Final Set / Žiadny finálny set.
Video Replay / Opakovaný videozáznam	Vyberte možnosť Auto / Automatický, Unlimited / Neobmedzený, None / Žiadny alebo 1-10.
Replay / Opakované prehrávanie	Vyberte možnosť Auto / Automatické, Always On / Vždy zapnuté alebo Always Off / Vždy vypnuté.

POZNÁMKA: Hráč aj kurt sa vyberú automaticky.

PONUKA NORMAL PLAY / NORMÁLNA HRA

Skontrolujte Match Settings / Nastavenia zápasu, zvýraznite možnosť "Next" / „Ďalej“ a stlačením tlačidla  prejdite na obrazovku Select Player / Výber hráča. Po výbere hráča sa zobrazí obrazovka Select Court / Výber kurtu.

Obrazovka Select Court / Výber kurtu //Sub Heading 4//

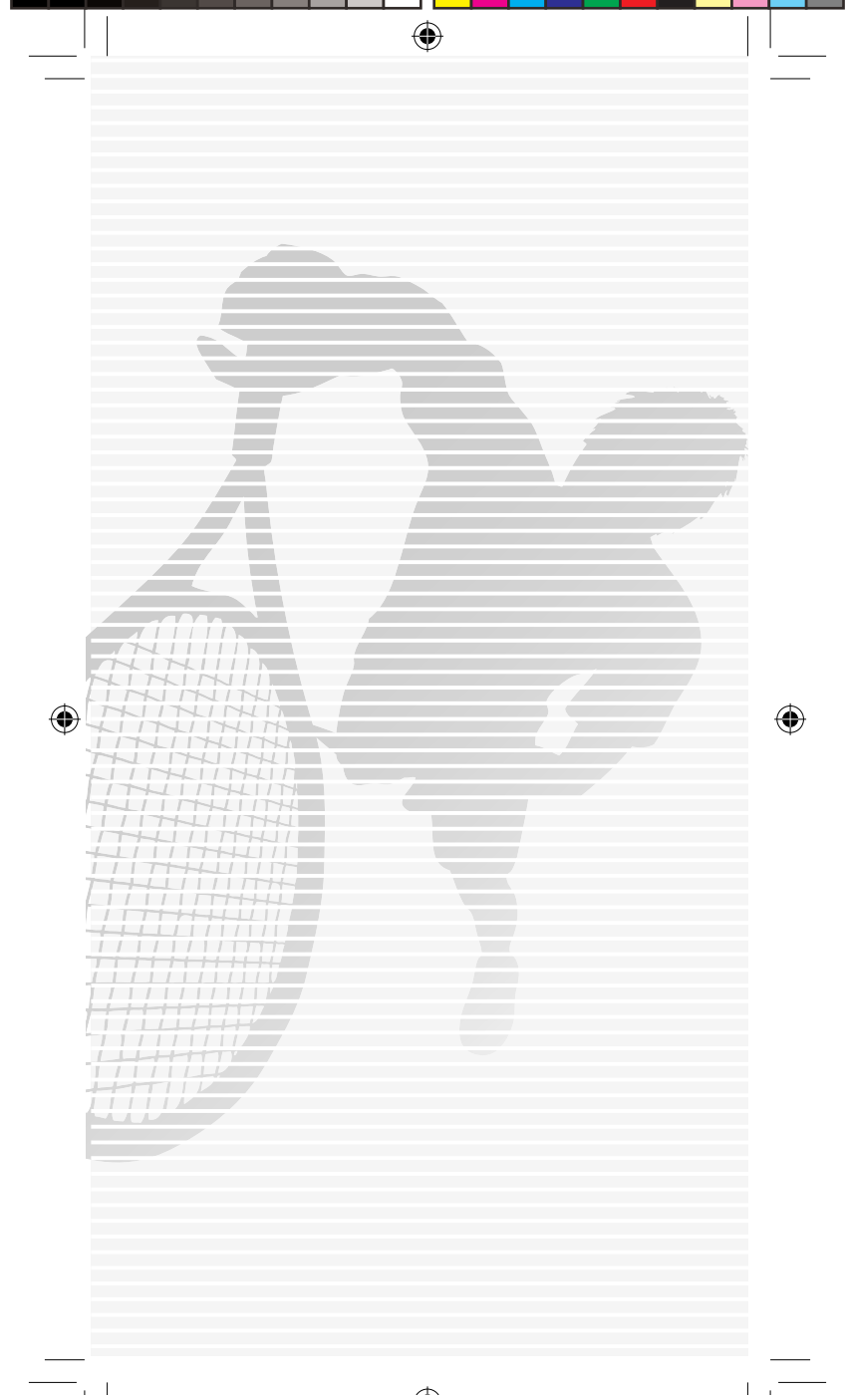
Výber hry na trávnom, antukovom alebo tvrdom kurtu v rôznych mestách po celom svete. Stlačením tlačidla  vyberte svoj obľúbený herný povrch alebo vyberte náhodný povrch stlačením tlačidla .

PONUKA TEAM PLAY / TÍMOVÁ HRA

Súťažte až v siedmich po sebe idúcich zápasoch. Dokončíte úpravy Match Settings / Nastavenia zápasu, zvýraznite možnosť "Next" / „Ďalej“ a stlačením tlačidla  zobrazte obrazovku Select Team / Výber tímu.

OBRAZOVKA SELECT TEAM / VÝBER TÍMU

Pred výberom kurtu, na ktorom sa budú odohrávať výbušné zápasy Singles / Dvojhra, možno zostaviť dva tímy zložené až z ôsmich hráčov.



CUSTOMER SERVICE NUMBERS

Australia	1300 365 911*
*(Calls charged at local rate)	
Belgique/België/Belgien	011 516 406
Tarif appel local / Lokale kosten	
Česká republika	222 864 111
Po - Pa 9:00 - 17:00 Sony Czech.	
Tarifovano dle platných telefonních sazeb. Pro další informace a případnou další pomoc kontaktujte prosím	
www.playstation.sony.cz nebo volejte telefonní číslo +420 222 864 111	
Danmark	70 12 7013
support@dk.playstation.com Man-fredag 18-21; Lør-sondag 18-21	
Deutschland	01805 766 977*
*(0,12 Euro/minute) Montag bis Freitag, 10.00 bis 20.0	
Ελλάδα	801 11 92000*
*Εθνική Χρέωση	
España	902 102 102
Tarifa nacional	
France	0820 31 32 33
Prix d'un appel local - ouvert du lundi au samedi	
Ireland	0818 365065
All calls charged at National Rate	
Italia	199 116 266
Lun/Ven 8:00 - 18:30 e Sab 8:00 - 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto	
Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto. Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto	
Malta	23 436300
Local Rate.	
Nederland	0495 574 817
Interlokale kosten. Gesprekken kunnen voor trainingsdoeleinden worden opgenomen	
New Zealand	09 415 2447
National Rate	
Norge	81 55 09 70
0.55 NOK i startavgift og deretter 0.39 NOK pr. Minutt	
support@no.playstation.com Man-fredag 15-21; Lør-sondag 12-15	
Österreich	0820 44 45 40*
*(0,116 Euro/Minute)	
Россия	+7 (095) 238-3632
Portugal	707 23 23 10*
*Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico	
Suisse/Schweiz/Svizzera	0848 84 00 85
Tarif appel national / Nationaler Tarif / Tariffa Nazionale	
Suomi	0600 411 911
0.79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai - perjantai 15-21	
Sverige	08 587 822 25
support@se.playstation.com Mån-Fre 15-21, Lör-söndag 12-15	
UK	08705 99 88 77
National rate. Calls may be recorded for training purposes	

Please call these Customer Service Numbers only for PSP™ Hardware Support.